Euroopan parlamentti
2024-2029

Ympäristön, ilmaston ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta
Sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunta

2025/0531(COD)

23.2.2026

TARKISTUKSET
270 - 440

Mietintöluonnos
Dimitris Tsiodras, Piotr Müller
(PE782.180v01-00)

Asetusten (EY) N:o 1272/2008, (EY) N:o 1223/2009 ja (EU) 2019/1009 muuttaminen siltä osin kuin on kyse kemiallisia tuotteita koskevien tiettyjen vaatimusten ja menettelyjen yksinkertaistamisesta

Ehdotus asetukseksi
(COM(2025)0531 – C9-0424/2023 – 2025/0531(COD))

AM_Com_LegReport

Tarkistus 270
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
17 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) toimittajan (toimittajien) nimi, osoite ***ja*** digitaaliset yhteystiedot;	a) toimittajan (toimittajien) nimi, osoite***, puhelinnumero tai*** digitaaliset yhteystiedot;

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella varmistetaan yhdenmukaisuus tarkistetun pesuaineita ja pinta-aktiivisia aineita koskevan asetuksen kanssa säilyttämällä joustavuus toimittajien yhteystietovaihtoehdoissa. Sallimalla puhelinnumeron käytön merkinnöissä ja pitämällä digitaaliset yhteystiedot vapaaehtoisina vältetään rasittamasta kohtuuttomasti erityisesti pk-yrityksiä ja varmistetaan samalla asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukainen tehokas viestintä kuluttajille ja toimivaltaisille viranomaisille.

Tarkistus 271
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 2 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
17 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) toimittajan (toimittajien) nimi, osoite ***ja*** digitaaliset yhteystiedot;	a) toimittajan (toimittajien) nimi, osoite***, puhelinnumero tai*** digitaaliset yhteystiedot;

Or. en

Perustelu

Sallimalla tavarantoimittajien säilyttää puhelinnumero tuotteen varoitusetiketissä ja pitämällä digitaaliset yhteystiedot vapaaehtoisina vältetään asettamasta tarpeettomia tai kohtuuttomia rasitteita erityisesti pienemmille toimijoille. Samalla säilytetään kuluttajien ja

täytäntöönpanoviranomaisten tehokkaat ja luotettavat viestintäkanavat ja varmistetaan, että sääntelytavoitteet saavutetaan heikentämättä saavutettavuutta tai luomatta vältettävissä olevaa hallinnollista taakkaa asetuksen (EY) N:o 1272/2008 nojalla.

Tarkistus 272
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
25 artikla – 6 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Varoitusetiketissä on oltava myös 18 artiklassa tarkoitettu tuotetunniste ja kyseisen seoksen toimittajan nimi, osoite ja digitaaliset yhteystiedot.	Varoitusetiketissä on oltava myös 18 artiklassa tarkoitettu tuotetunniste ja kyseisen seoksen toimittajan ***tai toimittajien*** nimi, osoite ja digitaaliset yhteystiedot ***ja/tai puhelinnumero, ellei se löydy suoraan digitaalisista yhteystiedoista. Digitaalisten yhteystietojen sisällyttäminen tai muuttaminen voidaan toteuttaa ilman aiheetonta viivytystä tai toimittajan säännöllisten merkintöjen päivitysaikataulujen mukaisesti***.

Or. en

Tarkistus 273
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
25 artikla – 6 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Varoitusetiketissä on oltava myös 18 artiklassa tarkoitettu tuotetunniste ja kyseisen seoksen ***toimittajan*** nimi, osoite ***ja*** digitaaliset yhteystiedot.	Varoitusetiketissä on oltava myös 18 artiklassa tarkoitettu tuotetunniste ja kyseisen seoksen ***toimittajien*** nimi, osoite***,*** digitaaliset yhteystiedot ***tai***

puhelinnumero, ellei se löydy suoraan digitaalisista yhteystiedoista.

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella yhdenmukaistetaan teksti tarkistetun pesuaineita ja pinta-aktiivisia aineita koskevan asetuksen kanssa säilyttämällä joustavuus toimittajien yhteystietojen ilmoittamisessa. Se mahdollistaa puhelinnumeron säilyttämisen varoitusetiketeissä samalla, kun digitaaliset yhteystiedot pidetään valinnaisina ja vältetään suhteettomat velvoitteet erityisesti pk-yrityksille. Samalla sillä varmistetaan, että kuluttajilla ja viranomaisilla on edelleen tehokkaat viestintäkanavat, mikä tukee asetuksen (EY) N:o 1272/2008 täytäntöönpanon avoimuutta ja valvontaa ilman tarpeetonta hallinnollista rasitetta.

Tarkistus 274
Aurelijus Veryga

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
25 artikla – 6 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Varoitusetiketissä on oltava myös 18 artiklassa tarkoitettu tuotetunniste ja kyseisen seoksen ***toimittajan*** nimi, osoite ***ja*** digitaaliset yhteystiedot.	Varoitusetiketissä on oltava myös 18 artiklassa tarkoitettu tuotetunniste ja kyseisen seoksen ***toimittajien*** nimi, osoite***,*** digitaaliset yhteystiedot ***tai puhelinnumero, ellei se löydy suoraan digitaalisista yhteystiedoista***.

Or. en

Tarkistus 275
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
25 artikla – 6 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

Varoitusetiketissä on oltava myös 18 artiklassa tarkoitettu tuotetunniste ja kyseisen seoksen ***toimittajan*** nimi, osoite ***ja*** digitaaliset yhteystiedot.	Varoitusetiketissä on oltava myös 18 artiklassa tarkoitettu tuotetunniste ja kyseisen seoksen ***toimittajien*** nimi, osoite***,*** digitaaliset yhteystiedot ***tai puhelinnumero, ellei se löydy suoraan digitaalisista yhteystiedoista***.

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella varmistetaan yhdenmukaisuus tarkistetun pesuaineita ja pinta-aktiivisia aineita koskevan asetuksen kanssa säilyttämällä joustavuus toimittajien yhteystietovaihtoehdoissa. Sallimalla puhelinnumeron käytön merkinnöissä ja pitämällä digitaaliset yhteystiedot vapaaehtoisina vältetään rasittamasta kohtuuttomasti erityisesti pk-yrityksiä ja varmistetaan samalla asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukainen tehokas viestintä kuluttajille ja toimivaltaisille viranomaisille.

Tarkistus 276
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
25 artikla – 6 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Varoitusetiketissä on oltava myös 18 artiklassa tarkoitettu tuotetunniste ja kyseisen seoksen toimittajan nimi, osoite ja digitaaliset yhteystiedot.	Varoitusetiketissä on oltava myös 18 artiklassa tarkoitettu tuotetunniste ja kyseisen seoksen toimittajan nimi, osoite***,*** ***puhelinnumero*** ja digitaaliset yhteystiedot.

Or. en

Tarkistus 277
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
25 artikla – 6 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Varoitusetiketissä on oltava myös 18 artiklassa tarkoitettu tuotetunniste ja kyseisen seoksen ***toimittajan*** nimi, osoite ja digitaaliset yhteystiedot.	Varoitusetiketissä on oltava myös 18 artiklassa tarkoitettu tuotetunniste ja kyseisen seoksen ***toimittajien*** nimi, osoite ja digitaaliset yhteystiedot ***tai puhelinnumero***.

Or. en

Tarkistus 278
Klara Dostalova

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 3 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
25 artikla – 6 kohta – 3 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	Seuraavat tiedot on erityisesti kansanterveyteen ja turvallisuuteen liittyvistä syistä annettava yksinomaan varoitusetiketissä annettavia täydentäviä tietoja koskevassa fyysisessä varoitusetiketissä: a) käyttöä koskevat ohjeet; b) suositellut annokset ja annostelutiedot; c) varastointiolosuhteet; d) turvallisuusvaroitukset ja turvalausekkeet; e) ensiaputoimenpiteet; f) muut tuotteen turvallisen ja asianmukaisen käytön varmistamisen kannalta olennaiset tiedot.

Or. en

Perustelu

Nämä a–c alakohdassa luetellut tiedot kuuluvat asetuksen (EY) N:o 1272/2008 25 artiklassa määriteltyihin varoitusetiketissä annettaviin täydentäviin tietoihin. Ne ovat olennaisia turvallisen käytön kannalta, minkä vuoksi niiden olisi oltava fyysisesti helposti tarkasteltavissa.

Tarkistus 279
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
29 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Edellä*** 17 artiklan 1 kohdassa vahvistettuja merkintöjä voidaan rajata liitteessä I olevassa 1.5.2 jaksossa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.	2. ***Kun aineen tai seoksen pakkaus on joko muodoltaan sellainen tai kooltaan niin pieni, että on mahdotonta täyttää 31 artiklan mukaiset varoitusetikettiä koskevat vaatimukset sen jäsenvaltion kielillä, jossa aine tai seos saatetaan markkinoille,*** 17 artiklan 1 kohdassa vahvistettuja merkintöjä voidaan rajata liitteessä I olevassa 1.5.2 jaksossa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.”

Or. en

Tarkistus 280
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
29 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Edellä 17 artiklan 1 kohdassa vahvistettuja*** merkintöjä voidaan rajata liitteessä I olevassa 1.5.2 jaksossa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.	2. ***Kun aineen tai seoksen pakkaus on joko muodoltaan sellainen tai kooltaan niin pieni, että on mahdotonta täyttää 31 artiklan mukaiset varoitusetikettiä koskevat vaatimukset sen jäsenvaltion kielillä, jossa aine tai seos saatetaan markkinoille,*** merkintöjä voidaan rajata liitteessä I olevassa 1.5.2 jaksossa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 281
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
29 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Edellä 17 artiklan 1 kohdassa vahvistettuja merkintöjä voidaan rajata liitteessä I olevassa 1.5.2 jaksossa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.	2. Edellä 17 artiklan 1 kohdassa vahvistettuja merkintöjä voidaan rajata liitteessä I olevassa 1.5.2 jaksossa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti. ***Enintään 100 ml:n kokoisten pakkausten osalta 17 artiklan 1 kohdassa vahvistettuja merkintöjä voidaan rajata liitteessä I olevassa 1.5.2.4 jaksossa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.***

Or. en

Tarkistus 282
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
29 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Edellä 17 artiklan 1 kohdassa vahvistettuja merkintöjä voidaan rajata liitteessä I olevassa ***1.5.2*** jaksossa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.	2. Edellä 17 artiklan 1 kohdassa vahvistettuja merkintöjä voidaan rajata liitteessä I olevassa ***1.5.2.4*** jaksossa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 283
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
29 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Poiketen siitä, mitä 17 artiklan 1 kohdassa ja 25 artiklan 6 kohdassa säädetään, erottamattomana osana laitejärjestelmää toimivien erityisteknisten säiliöiden varoitusetiketeissä voidaan käyttää rajattuja merkintöjä liitteessä I olevassa 1.5.2.5 a jaksossa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella otetaan käyttöön enintään 75 ml:n pakkauksia koskeva erityissäännös, jolla sallitaan liitteessä I olevan 1.5.2.4 kohdan mukainen pakkausmerkintöjen rajaaminen, jotta varmistetaan oikeasuhteisuus pienten pakkausten osalta. Uudessa 2 kohdan a alakohdassa tämä poikkeus laajennetaan koskemaan laitteiden osana olevia teknisiä säiliöitä, kuten enintään 150 ml:n mustesuihkutulostinkasetteja, jos ulommassa pakkauksessa on annettu täydelliset CLP-tiedot. Muotoiluun liittyvien rajoitusten vuoksi kasetteihin ei voi kiinnittää tarroja tai taitettavia varoitusetikettejä ilman, että ne haittaisivat kasettien asettamista tai toimintaa.

Tarkistus 284
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
29 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Pakkauksissa, joiden sisältö on kooltaan enintään 10 ml, 17 artiklan 1 kohdassa vahvistettuja merkintöjä voidaan rajata liitteessä I olevassa 1.5.2.4 jaksossa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 285
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
29 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Enintään 10 ml:n kokoisten pakkausten osalta 17 artiklan 1 kohdassa vahvistettuja merkintöjä voidaan rajata liitteessä I olevassa 1.5.2.4 jaksossa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 286
Aurelijus Veryga

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
29 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Enintään 75 ml:n kokoisten pakkausten osalta 17 artiklan 1 kohdassa vahvistettuja merkintöjä voidaan rajata liitteessä I olevassa 1.5.2.4 jaksossa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 287
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 4 alakohta

Asetus (EY) N:o 1272/2008
29 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 b. Poiketen siitä, mitä 17 artiklan 1 kohdassa ja 25 artiklan 6 kohdassa säädetään, jos erityistekninen säiliö toimii erottamattomana osana laitejärjestelmää tai jos merkintäpinta on pieni teknisten rajoitteiden vuoksi, säiliön merkintöjä voidaan rajata liitteessä I olevassa 1.5.2.5 a jaksossa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 288
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5) korvataan 30 artiklan 1 kohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”1. Jos aineen tai seoksen luokitus tai merkinnät muuttuvat ja tämän seurauksena lisätään uusi vaaraluokka tai luokitus muuttuu vakavammaksi tai vaaditaan varoitusetikettiin uusia täydentäviä merkintöjä 25 artiklan nojalla, kyseisen aineen tai seoksen toimittajan on varmistettava, että varoitusetiketti saatetaan ajan tasalle ilman aiheetonta viivytystä sen jälkeen, kun kyseinen toimittaja on saanut tai tälle on ilmoitettu 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun uuden arvioinnin tulokset.”	

Or. en

Perustelu

On kuluttajansuojan kannalta ratkaisevan tärkeää, että luokitusmuutosten jälkeisten merkintäpäivitysten enimmäiskesto rajoitetaan kuuteen kuukauteen, eikä tätä kestoa voida pidentää ilman merkittäviä turvallisuusriskejä. Se, että aine tai seos saa uuden vaaraluokituksen tai vakavamman luokituksen, tarkoittaa äskettäin havaittua tai vahvistettua vaaraa ihmisten terveydelle, turvallisuudelle tai ympäristölle. Jokainen päivä, jolloin kuluttajat, työntekijät ja loppukäyttäjät ovat vuorovaikutuksessa sopimattomalla tavalla merkittyjen tuotteiden kanssa, on mahdollisuus altistumiseen riskeille, joita ei ole ilmoitettu asianmukaisesti.

Tarkistus 289
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5) korvataan 30 artiklan 1 kohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”1. Jos aineen tai seoksen luokitus tai merkinnät muuttuvat ja tämän seurauksena lisätään uusi vaaraluokka tai luokitus muuttuu vakavammaksi tai vaaditaan varoitusetikettiin uusia täydentäviä merkintöjä 25 artiklan nojalla, kyseisen aineen tai seoksen toimittajan on varmistettava, että varoitusetiketti saatetaan ajan tasalle ilman aiheetonta viivytystä sen jälkeen, kun kyseinen toimittaja on saanut tai tälle on ilmoitettu 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun uuden arvioinnin tulokset.”	

Or. en

Tarkistus 290
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008

30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. ***Jos*** aineen tai seoksen ***luokitus*** tai ***merkinnät muuttuvat ja tämän seurauksena lisätään uusi vaaraluokka tai luokitus muuttuu*** vakavammaksi tai ***vaaditaan*** varoitusetikettiin uusia täydentäviä merkintöjä 25 artiklan nojalla***,*** ***kyseisen*** aineen tai seoksen toimittajan on varmistettava, että varoitusetiketti saatetaan ajan tasalle ***ilman aiheetonta viivytystä sen jälkeen, kun kyseinen toimittaja on saanut tai tälle on ilmoitettu 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun uuden arvioinnin tulokset***.”	1. ***Kemikaalivirasto laatii ja julkaisee viimeistään kunkin vuoden tammikuun 15 päivänä luettelon muutoksista, jotka koskevat*** aineen tai seoksen ***itseluokittelua*** tai ***merkintöjä ja jotka johtavat uuden vaaraluokan lisäämiseen tai luokituksen muuttumiseen*** vakavammaksi tai ***edellyttävät*** varoitusetikettiin uusia täydentäviä merkintöjä 25 artiklan nojalla***.*** ***Tällaisen*** aineen tai seoksen toimittajan on varmistettava, että varoitusetiketti saatetaan ajan tasalle ***viimeistään seuraavan vuoden 15 päivänä heinäkuuta. Toimittajilla olisi oltava mahdollisuus soveltaa uusia tai päivitettyjä itseluokituksia ja mukauttaa merkintöjä vastaavasti vapaaehtoiselta pohjalta ennen edellä säädettyä soveltamispäivää, jotta voidaan taata ihmisten terveyden ja ympäristön suojelun korkea taso ja tarjota toimittajille riittävästi joustavuutta***.”

Or. en

Perustelu

The current system of updating labels in case of new hazard classes or more severe classifications based on self-classification follows an archaic linear chain of communication from one supplier to another. That is not appropriate in 21st century. This is particularly problematic as supply chains can easily involve three or more actors. The delays created by such communication from one to another defeat the purpose of timely communication of the new or more severe classifications and do not serve anyone. This is made worse by the EC proposal to delete the clear maximum time per supplier for the update. Requiring updates "without undue delay" creates major problems for enforcement (the meaning is unclear and is likely to be applied differently in different Member States), leading to an unlevel playing field. Instead, a system should be created in analogy to what is applicable in case of harmonised classifications. Every year, the EC adopts the new harmonised classifications based on the RAC opinions of the penultimate year. The new classifications are then applicable 18 months after their entry into force for all suppliers. A similar approach should be established for relevant changes in self-classification. Instead of each individual self-classification triggering a supplier after supplier update requirement, all relevant changes in self-classification in one calendar year should be grouped by the ECHA into one document at the beginning of the next calendar year. All suppliers should then have 18 months to update their label. Annual grouping of such updates with a clear periodicity for all suppliers would truly simplify issues,

instead of unclear periods that can be triggered at any moment and that are virtually impossible to enforce in light of the complexities of supply chains. And it would leave ample time for suppliers for the update.

Tarkistus 291
Aurelijus Veryga

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jos aineen tai seoksen luokitus tai merkinnät muuttuvat ja tämän seurauksena lisätään uusi vaaraluokka tai luokitus muuttuu vakavammaksi tai vaaditaan varoitusetikettiin uusia täydentäviä merkintöjä 25 artiklan nojalla, kyseisen aineen tai seoksen toimittajan on varmistettava, että varoitusetiketti saatetaan ajan tasalle ilman aiheetonta viivytystä ***sen jälkeen***, kun kyseinen toimittaja on saanut tai tälle on ilmoitettu 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun uuden arvioinnin tulokset.”	1. Jos aineen tai seoksen luokitus tai merkinnät muuttuvat ja tämän seurauksena lisätään uusi vaaraluokka tai luokitus muuttuu vakavammaksi tai vaaditaan varoitusetikettiin uusia täydentäviä merkintöjä 25 artiklan nojalla, kyseisen aineen tai seoksen toimittajan on varmistettava, että varoitusetiketti saatetaan ajan tasalle ilman aiheetonta viivytystä ***ja joka tapauksessa kunkin toimitusketjuun kuuluvan toimittajan osalta peräkkäisessä järjestyksessä viimeistään 24 kuukauden kuluessa siitä***, kun kyseinen toimittaja on saanut tai tälle on ilmoitettu 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun uuden arvioinnin tulokset.”

Or. en

Tarkistus 292
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jos aineen tai seoksen luokitus tai merkinnät muuttuvat ja tämän seurauksena	1. Jos aineen tai seoksen luokitus tai merkinnät muuttuvat ja tämän seurauksena

lisätään uusi vaaraluokka tai luokitus muuttuu vakavammaksi tai vaaditaan varoitusetikettiin uusia täydentäviä merkintöjä 25 artiklan nojalla, kyseisen aineen tai seoksen toimittajan on varmistettava, että varoitusetiketti saatetaan ajan tasalle ilman aiheetonta viivytystä ***sen jälkeen***, kun kyseinen toimittaja on saanut tai tälle on ilmoitettu 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun uuden arvioinnin tulokset.”	lisätään uusi vaaraluokka tai luokitus muuttuu vakavammaksi tai vaaditaan varoitusetikettiin uusia täydentäviä merkintöjä 25 artiklan nojalla, kyseisen aineen tai seoksen toimittajan on varmistettava, että varoitusetiketti saatetaan ajan tasalle ilman aiheetonta viivytystä ***ja joka tapauksessa kunkin toimitusketjuun kuuluvan toimittajan osalta peräkkäisessä järjestyksessä viimeistään 18 kuukauden kuluessa siitä***, kun kyseinen toimittaja on saanut tai tälle on ilmoitettu 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun uuden arvioinnin tulokset.”

Or. en

Perustelu

Vaaditaan riittävästi aikaa, jotta varoitusetiketit voidaan päivittää vastaamaan luokitusmuutoksia. Pelkästään varoitusetiketin kuvituksen uudelleensuunnittelu voi kestää jopa 12 kuukautta tietojen tuottamiseen tai uudelleenmuotoiluun tarvittavan ajan lisäksi. Jos päivitykset sallitaan tehdä nykyisten tuotantosyklien mukaisesti ja säädetään selkeästä 18 kuukauden päivitysjaksosta, johon kuuluu koko toimitusketjun kattava vaiheittainen soveltaminen, otetaan paremmin huomioon toiminnalliset realiteetit ja vältetään tarpeettomat häiriöt.

Tarkistus 293
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jos aineen tai seoksen luokitus tai merkinnät muuttuvat ja tämän seurauksena lisätään uusi vaaraluokka tai luokitus muuttuu vakavammaksi tai vaaditaan varoitusetikettiin uusia täydentäviä merkintöjä 25 artiklan nojalla, kyseisen aineen tai seoksen toimittajan on varmistettava, että varoitusetiketti saatetaan ajan tasalle ilman aiheetonta	1. Jos aineen tai seoksen luokitus tai merkinnät muuttuvat ja tämän seurauksena lisätään uusi vaaraluokka tai luokitus muuttuu vakavammaksi tai vaaditaan varoitusetikettiin uusia täydentäviä merkintöjä 25 artiklan nojalla, kyseisen aineen tai seoksen toimittajan on varmistettava, että varoitusetiketti saatetaan ajan tasalle ilman aiheetonta

viivytystä ***sen jälkeen***, kun kyseinen toimittaja on saanut tai tälle on ilmoitettu 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun uuden arvioinnin tulokset.”	viivytystä ***ja joka tapauksessa kunkin toimitusketjuun kuuluvan toimittajan osalta peräkkäisessä järjestyksessä viimeistään 24 kuukauden kuluessa siitä***, kun kyseinen toimittaja on saanut tai tälle on ilmoitettu 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun uuden arvioinnin tulokset.”

Or. en

Tarkistus 294
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 5 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
30 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jos aineen tai seoksen luokitus tai merkinnät muuttuvat ja tämän seurauksena lisätään uusi vaaraluokka tai luokitus muuttuu vakavammaksi tai vaaditaan varoitusetikettiin uusia täydentäviä merkintöjä 25 artiklan nojalla, kyseisen aineen tai seoksen toimittajan on varmistettava, että varoitusetiketti saatetaan ajan tasalle ilman aiheetonta viivytystä ***sen jälkeen***, kun kyseinen toimittaja on saanut tai tälle on ilmoitettu 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun uuden arvioinnin tulokset.”	1. Jos aineen tai seoksen luokitus tai merkinnät muuttuvat ja tämän seurauksena lisätään uusi vaaraluokka tai luokitus muuttuu vakavammaksi tai vaaditaan varoitusetikettiin uusia täydentäviä merkintöjä 25 artiklan nojalla, kyseisen aineen tai seoksen toimittajan on varmistettava, että varoitusetiketti saatetaan ajan tasalle ilman aiheetonta viivytystä ***ja joka tapauksessa viimeistään yhdeksän kuukauden kuluessa siitä***, kun kyseinen toimittaja on saanut tai tälle on ilmoitettu 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun uuden arvioinnin tulokset.”

Or. en

Tarkistus 295
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008

31 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6) korvataan 31 artiklan 3 kohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”3. Edellä 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut merkinnät on tehtävä selvästi ja pysyvästi. Niiden on erotuttava selvästi taustasta ja oltava kokonsa ja tekstitiheytensä puolesta helposti luettavissa.”	

Or. en

Perustelu

Merkintöjen ominaisuuksia, kuten taustaväriä, rivivälejä, yhden fontin käyttöä ja kirjainvälejä, koskevien pakollisten vaatimusten säilyttäminen on olennaisen tärkeää, jotta varmistetaan yhdenmukaisuus, luettavuus ja tehokas vaaroista tiedottaminen kaikkien kemiallisten valmisteiden merkinnöissä. Standardoidut muotoiluvaatimukset takaavat, että turvallisuustiedot ovat luettavia valmistajan suunnittelumieltymyksistä riippumatta.

Tarkistus 296
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
31 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6) korvataan 31 artiklan 3 kohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
”3. Edellä 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut merkinnät on tehtävä selvästi ja pysyvästi. Niiden on erotuttava selvästi taustasta ja oltava kokonsa ja tekstitiheytensä puolesta helposti luettavissa.”	

Or. en

Tarkistus 297
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
31 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6) korvataan 31 artiklan 3 kohta seuraavasti:	***Poistetaan.***
3. Edellä 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut merkinnät on tehtävä selvästi ja pysyvästi. Niiden on erotuttava selvästi taustasta ja oltava kokonsa ja tekstitiheytensä puolesta helposti luettavissa.”	

Or. en

Perustelu

Komission tähän kohtaan tekemän muutoksen ainoana tarkoituksena on poistaa liitteessä I olevassa 1.2.1.5 kohdassa vahvistetut merkintävaatimukset, eikä se ole asianmukaista. Liite olisi säilytettävä, ei ainoastaan luettavuutta koskevien yleisten kriteerien vahvistamiseksi, kuten myös esittelijä ja neuvosto ovat tehneet, vaan myös sen varmistamiseksi, että kuluttajakauppaviestinnässä sovelletaan selkeitä riviväliä (yleisesti ottaen) ja vähimmäisfonttikokoa koskevia vaatimuksia. Sen vuoksi olisi poistettava komission ehdottama liitteessä I olevan 1.2.1.5 kohdan korvaaminen tällä kohdalla.

Tarkistus 298
Nikola Minchev

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
31 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Edellä 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut merkinnät on tehtävä selvästi ja pysyvästi. Niiden on erotuttava selvästi taustasta ja oltava kokonsa ja	3. Edellä 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut merkinnät on tehtävä selvästi ja pysyvästi. Niiden on erotuttava selvästi taustasta ja oltava kokonsa ja tekstitiheytensä puolesta helposti luettavissa ***ostopaikassa ja käytön aikana.***

tekstitiheytensä puolesta helposti luettavissa.	***Niiden muotoilun on oltava liitteessä I olevan 1.2.1.5 jakson mukainen***.

Or. en

Tarkistus 299
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 6 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
31 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Edellä 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut merkinnät on tehtävä selvästi ja pysyvästi. Niiden on erotuttava selvästi taustasta ja oltava kokonsa ja tekstitiheytensä puolesta helposti luettavissa.	3. Edellä 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut merkinnät on tehtävä selvästi ja pysyvästi. Niiden on erotuttava selvästi taustasta ja oltava kokonsa ja tekstitiheytensä puolesta helposti luettavissa. ***Niiden muotoilun on oltava liitteessä I olevan 1.2.1 jakson mukainen.***

Or. en

Tarkistus 300
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 6 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1272/2008
36 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	6 a) Poistetaan 36 artiklan 1 kohdan e–j alakohta;

Or. en

Perustelu

Tässä artiklassa ei pitäisi luetella vaaraluokkia, joista tällä hetkellä vasta keskustellaan GHS-järjestelmän tasolla. On ennenaikaista sisällyttää ne EU:n tason priorisointiin ennen niiden hyväksymistä YK:n tasolla maailmanlaajuisen yhdenmukaistamisen varmistamiseksi.

Tarkistus 301
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 6 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1272/2008
37 artikla – 4 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	6 a) Korvataan 37 artiklan 4 kohta seuraavasti:
4. Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 76 artiklan 1 kohdan c alakohdan nojalla perustettu kemikaaliviraston riskinarviointikomitea antaa lausunnon kaikista 1 ja 2 kohdan mukaisesti toimitetuista ehdotuksista 18 kuukauden kuluessa ehdotuksen vastaanottamisesta niin, että niillä, joita asia koskee, on mahdollisuus esittää huomautuksensa. Kemikaalivirasto toimittaa lausunnon ja mahdolliset huomautukset komissiolle.	***”***4. Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 76 artiklan 1 kohdan c alakohdan nojalla perustettu kemikaaliviraston riskinarviointikomitea antaa lausunnon kaikista 1 ja 2 kohdan mukaisesti toimitetuista ehdotuksista 18 kuukauden kuluessa ehdotuksen vastaanottamisesta niin, että niillä, joita asia koskee, on mahdollisuus esittää huomautuksensa. ***Lausunnossa otetaan huomioon 1 tai 2 kohdan mukaisesti annettu ehdotus, asianomaisten osapuolten näkemykset ja kemikaalivirastolle ennen riskinarviointikomitean lausunnon hyväksymistä toimitetut asiaankuuluvat tieteelliset tiedot.*** Kemikaalivirasto toimittaa lausunnon ja mahdolliset huomautukset komissiolle***, jonka on saatujen tietojen perusteella päätettävä ja perusteltava, onko CLP-asetuksen liitteessä VI oleva nimike asianmukainen ja/tai onko sitä muutettava 37 artiklan 5 kohdan mukaisesti.”***

Or. en

Perustelu

Riskinarviointikomitean olisi arvioitava mahdolliset uudet tieteelliset tiedot yhdenmukaistetun luokitteluprosessin aikana, myös kemikaaliviraston julkisen kuulemisen jälkeen, ennen kuin luokitus sisällytetään CLP-asetuksen liitteeseen VI.

Tarkistus 302
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 6 b alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1272/2008
37 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	6 b) korvataan 37 artiklan 5 kohta seuraavasti:
5. Jos komissio katsoo, että on aiheellista yhdenmukaistaa kyseeseen tulevan aineen luokitus ja merkinnät, se antaa delegoidut säädökset ilman aiheetonta viivytystä riskinarviointikomitean lausunnon julkaisemisen jälkeen, ja mieluiten ennen sen kalenterivuoden päättymistä, jona kyseinen lausunto on julkaistu, 53 a artiklan mukaisesti liitteen VI muuttamiseksi siten, että kyseiset aineet asiaankuuluvine luokitus- ja merkintätietoineen sekä soveltuvin osin erityisine pitoisuusrajoineen, M-kertoimineen tai välittömän myrkyllisyyden estimaatteineen lisätään liitteessä VI olevan 3 osan 3 taulukkoon.	***”***5. Jos komissio katsoo, että on aiheellista yhdenmukaistaa kyseeseen tulevan aineen luokitus ja merkinnät, se ***voi*** antaa delegoidut säädökset ilman aiheetonta viivytystä riskinarviointikomitean lausunnon julkaisemisen jälkeen, ja mieluiten ennen sen kalenterivuoden päättymistä, jona kyseinen lausunto on julkaistu, 53 a artiklan mukaisesti liitteen VI muuttamiseksi siten, että kyseiset aineet asiaankuuluvine luokitus- ja merkintätietoineen sekä soveltuvin osin erityisine pitoisuusrajoineen, M-kertoimineen tai välittömän myrkyllisyyden estimaatteineen lisätään liitteessä VI olevan 3 osan 3 taulukkoon. ***Jos komissio päättää olla antamatta delegoitua säädöstä tai jos delegoidussa säädöksessä ei oteta huomioon riskinarviointikomitean lausuntoja tai lausuntojen tiettyjä osia tietyn aineen, luokituksen ja/tai erityisten pitoisuusrajojen, M-kertoimien tai välittömän myrkyllisyyden raja-arvojen osalta tai siinä muutetaan nimikettä lisäämällä siihen erityisiä huomautuksia,***

	komissio antaa yksityiskohtaisen selvityksen erojen syistä.”
Tämän kohdan nojalla annettaviin delegoituihin säädöksiin sovelletaan 53 b artiklassa säädettyä menettelyä, kun tämä on tarpeen erittäin kiireellisessä tapauksessa, joka liittyy aineiden luokituksen ja merkintöjen yhdenmukaistamiseen.	

Or. en

Perustelu

Komission olisi voitava perustelluissa tapauksissa pidättäytyä yhdenmukaistettujen vaaraluokitusten eteenpäin viemisestä tai poiketa kemikaaliviraston riskinarviointikomitean lausunnoista. Tämä joustavuus mahdollistaisi myöhempien vaikutusten, myös aineiden käyttötapoihin kohdistuvien vaikutusten, huomioon ottamisen. Vastaavaa harkintavaltaa on jo annettu REACH-asetuksen rajoitusten ja EU:n lääkelainsäädännön nojalla.

Tarkistus 303
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 6 b alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1272/2008
37 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	6 b) kumotaan 37 artiklan 7 kohta.

Or. en

Perustelu

GHS (kemikaalien yhdenmukaistettu luokitus- ja merkintäjärjestelmä) on kansainvälisesti tunnustettu järjestelmä vaarakriteerien maailmanlaajuista yhdenmukaistamista varten. CLP-asetuksella pannaan täytäntöön GHS:n periaatteet EU:n tasolla. Vuonna 2023 CLP-asetukseen lisättiin kuitenkin uusia vaaraluokkia koskevat kriteerit. Koska näitä kriteerejä ei ole vielä hyväksytty YK:n tasolla, vaan niistä vasta keskustellaan, ne olisi poistettava CLP-asetuksesta.

Tarkistus 304

Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 6 c alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1272/2008
40 artikla – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	6 b) g) tarvittaessa ja silloin, kun paras saatavilla oleva tieteellinen tieto tukee sitä, syy poikkeamiseen 42 artiklassa tarkoitettuun luetteloon sisältyvästä vaaraluokkakohtaisesta tiukimmasta luokituksesta;

Or. en

Perustelu

Poikkeavat (itse)luokitukset olisi mahdollisuuksien mukaan selitettävä parhaan saatavilla olevan tieteellisen näytön perusteella (esim. tunnistetiedot, epäpuhtaudet, tietojen saatavuus).

Tarkistus 305
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 6 d alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1272/2008
40 artikla – 1 kohta – h alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	6 d) h) tarvittaessa ja silloin, kun paras saatavilla oleva tieteellinen tieto tukee sitä, syy ottaa käyttöön vaaraluokkakohtainen luokitus, joka on tiukempi kuin 42 artiklassa tarkoitettuun luetteloon sisältyvät luokitukset;

Or. en

Perustelu

Poikkeavat (itse)luokitukset olisi mahdollisuuksien mukaan selitettävä parhaan saatavilla olevan tieteellisen näytön perusteella (esim. tunnistetiedot, epäpuhtaudet, tietojen saatavuus).

Tarkistus 306
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Vaaralliseksi luokitellun aineen tai seoksen tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettuja aineita sisältävän seoksen yleisölle suunnatussa mainonnassa on oltava seuraava virke: ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.”.	1. Vaaralliseksi luokitellun aineen tai seoksen tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettuja aineita sisältävän seoksen yleisölle suunnatussa mainonnassa on oltava seuraava virke: ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.”. ***Lisäksi vaaralliseksi luokitellun aineen tai seoksen tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettuja aineita sisältävän seoksen yleisölle suunnatussa visuaalisessa mainonnassa on oltava myös vähintään yksi seuraavista:*** ***a) sovellettavat varoitusmerkit;*** ***b) asiaankuuluva 20 artiklan mukainen huomiosana.***

Or. en

Tarkistus 307
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Jeannette Baljeu, Grégory Allione

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Vaaralliseksi ***luokitellun aineen tai seoksen*** tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettuja aineita ***sisältävän seoksen yleisölle suunnatussa mainonnassa on oltava seuraava*** virke: ”Lue aina	1. ***Mainostettaessa*** vaarallisiksi ***luokiteltua ainetta tai seosta*** tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettua ainetta ***sisältävää seosta mainos voidaan***

pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.”**.**	***tehdä vain, jos mainokseen sisällytetään vähintään yksi seuraavista:*** ***a) sovellettavat varoitusmerkit;*** ***b) asiaankuuluva 20 artiklan mukainen huomiosana, jota seuraa*** virke: ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.”***;***

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella pyritään ehkäisemään harhaanjohtavia mainoksia, joissa esitetään vain kemikaalien vaikutuksia, mutta ei varoitusmerkkejä ja merkityksellisiä huomiosanoja, vaikka ne voivat olla ratkaisevia ostajien kannalta, joiden olisi voitava tehdä perusteltu päätös.

Tarkistus 308
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Vaaralliseksi luokitellun aineen tai seoksen tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettuja aineita sisältävän seoksen ***yleisölle suunnatussa*** mainonnassa on ***oltava seuraava virke***: ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.”.	1. Vaaralliseksi luokitellun aineen tai seoksen tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettuja aineita sisältävän seoksen mainonnassa on ***tapauksen mukaan oltava varoitusmerkit ja huomiosanat. Yleisölle myytävää ainetta tai seosta koskevassa mainonnassa on lisäksi oltava maininta***: ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.”.

Or. en

Perustelu

Mainonnalla pyritään edistämään tuotteen ostamista. Ei ole asianmukaista poistaa kaikkia vaaramerkintöjä, jos aine tai seos on luokiteltu vaaralliseksi. Oli mainonta sitten suunnattu ammattikäyttäjille tai suurelle yleisölle, siinä on aina oltava varoitusmerkit ja huomiosanat. On hyväksyttävää lisätä maininta ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.” vain yleisölle suunnatussa mainonnassa.

Tarkistus 309
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Vaaralliseksi luokitellun aineen tai seoksen tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettuja aineita sisältävän seoksen yleisölle suunnatussa mainonnassa on oltava seuraava virke: ”Lue aina pakkausmerkinnät ja ***tuotetiedot*** ennen ***käyttöä***.”.	1. Vaaralliseksi luokitellun aineen tai seoksen tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettuja aineita sisältävän seoksen yleisölle suunnatussa mainonnassa, ***jonka perusteella kuluttaja voi tehdä ostosopimuksen näkemättä ensin valmisteen varoitusetikettiä,*** on oltava seuraava virke: ”Lue aina pakkausmerkinnät ja ***vaaratiedot*** ennen ***ostoa***.”.

Or. en

Perustelu

Biosidivalmisteasetuksessa (EU) N:o 528/2012 edellytetty yleinen lauseke on osoittautunut tehokkaaksi silloin, kun merkintöjä ei esitetä ostohetkellä. Virkettä ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.” on käytettävä muuttamattomana. Verkkokauppa olisi jätettävä pois, koska täydelliset turvallisuustiedot ja merkinnät esitetään jo selvästi verkkosivustoilla, ja listaukset toimivat pikemminkin ostotapahtuman välineinä kuin mainoksina.

Tarkistus 310
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*

1. Vaaralliseksi luokitellun aineen tai seoksen tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettuja aineita sisältävän seoksen ***yleisölle suunnatussa*** mainonnassa on oltava ***seuraava*** virke: ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.”.	1. Vaaralliseksi luokitellun aineen tai seoksen tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettuja aineita sisältävän seoksen mainonnassa on ***tapauksen mukaan*** oltava ***varoitusmerkit ja huomiosanat sekä*** virke: ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä. ***Tarkista yksityiskohtaiset vaaratiedot ostopaikalla.***”.

Or. en

Perustelu

Jotta mainoksia ei tehtäisi sekaviksi tai epäkäytännöllisiksi, ja jotta mahdollisille käyttäjille varoitettaisiin tuotteen vaarallisuudesta ennen ostoa, mainoksiin olisi sisällyttävä vähimmäisvaatimuksena merkintöjä, joiden avulla vaaran luonteen ja vakavuuden voi tunnistaa välittömästi visuaalisesti, kuten varoitusmerkit ja huomiosanat. Samalla olisi edellytettävä, että mainoksissa kehotetaan asiakkaita lukemaan pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.

Tarkistus 311
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Vaaralliseksi luokitellun aineen tai seoksen tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettuja aineita sisältävän seoksen yleisölle suunnatussa mainonnassa on oltava seuraava virke: ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.”.	1. Vaaralliseksi luokitellun aineen tai seoksen tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettuja aineita sisältävän seoksen yleisölle suunnatussa mainonnassa on ***esitettävä varoitusmerkit ja huomiosanat sekä*** oltava seuraava virke: ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.”.

Or. en

Tarkistus 312
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Vaaralliseksi luokitellun aineen tai seoksen tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettuja aineita sisältävän seoksen yleisölle suunnatussa mainonnassa on oltava seuraava virke: ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.”.	1. Vaaralliseksi luokitellun aineen tai seoksen tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettuja aineita sisältävän seoksen yleisölle suunnatussa mainonnassa on oltava seuraava virke: ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.”***, eikä sitä ole sallittua muuttaa millään tavalla***.

Or. en

Tarkistus 313
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Vaaralliseksi luokitellun aineen tai seoksen tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettuja aineita sisältävän seoksen yleisölle suunnatussa mainonnassa on oltava seuraava virke: ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.”.	1. Vaaralliseksi luokitellun aineen tai seoksen tai liitteessä II olevassa 2 osassa tarkoitettuja aineita sisältävän seoksen yleisölle suunnatussa mainonnassa on oltava seuraava virke: ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.” ***muuttamatta sen sanamuotoa***.

Or. en

Tarkistus 314
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Verkkomyyntiin liittyvä viestintä vapautetaan näistä vaatimuksista. Ensimmäistä alakohtaa ei sovelleta ammattikäyttäjille suunnattuun sellaisten aineiden tai seosten mainontaan, jotka on tarkoitettu käytettäviksi heidän teollisessa tai ammatillisessa toiminnassaan, edellyttäen, ettei mainontaa ole suunnattu kuluttajille.

Or. en

Perustelu

Biosidivalmisteasetuksessa (EU) N:o 528/2012 edellytetty yleinen lauseke on osoittautunut tehokkaaksi silloin, kun merkintöjä ei esitetä ostohetkellä. Virkettä ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.” on käytettävä muuttamattomana. Verkkokauppa olisi jätettävä pois, koska täydelliset turvallisuustiedot ja merkinnät esitetään jo selvästi verkkosivustoilla, ja listaukset toimivat pikemminkin ostotapahtuman välineinä kuin mainoksina.

Tarkistus 315
Aurelijus Veryga

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Verkkomyyntiin liittyvä viestintä vapautetaan näistä vaatimuksista. Ensimmäistä alakohtaa ei sovelleta ammattikäyttäjille suunnattuun sellaisten aineiden tai seosten mainontaan, jotka on tarkoitettu käytettäviksi heidän teollisessa tai ammatillisessa toiminnassaan, edellyttäen, ettei mainontaa ole suunnattu kuluttajille.

Or. en

Tarkistus 316
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 artikla – 1 kohta – 1 b alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Ensimmäistä alakohtaa ei sovelleta ammattikäyttäjille suunnattuun sellaisten aineiden tai seosten mainontaan, jotka on tarkoitettu käytettäviksi heidän teollisessa tai ammatillisessa toiminnassaan, edellyttäen, ettei mainontaa ole suunnattu kuluttajille.

Or. en

Perustelu

Biosidivalmisteasetuksessa (EU) N:o 528/2012 edellytetty yleinen lauseke on osoittautunut tehokkaaksi silloin, kun merkintöjä ei esitetä ostohetkellä. Virkettä ”Lue aina pakkausmerkinnät ja tuotetiedot ennen käyttöä.” on käytettävä muuttamattomana. Verkkokauppa olisi jätettävä pois, koska täydelliset turvallisuustiedot ja merkinnät esitetään jo selvästi verkkosivustoilla, ja listaukset toimivat pikemminkin ostotapahtuman välineinä kuin mainoksina.

Tarkistus 317
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Vaaralliseksi luokiteltua ainetta tai seosta koskevassa mainonnassa ei saa olla ilmaisuja tai lausekkeita, joita ei 25 artiklan 4 kohdan mukaan saa esiintyä kyseisen aineen tai seoksen varoitusetiketissä tai pakkauksessa.”	2. Vaaralliseksi luokiteltua ainetta tai seosta koskevassa mainonnassa ei saa olla ilmaisuja tai lausekkeita, joita ei 25 artiklan 4 kohdan mukaan saa esiintyä kyseisen aineen tai seoksen varoitusetiketissä tai pakkauksessa. ***Direktiivin 2005/29/EY 2 artiklan o alakohdassa määriteltyjen ympäristöväittämien käyttö on kielletty.***”

Or. en

Tarkistus 318
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 7 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Vaaralliseksi luokiteltua ainetta tai seosta ***koskevassa mainonnassa ei saa olla*** ilmaisuja tai lausekkeita, joita ei 25 artiklan 4 kohdan mukaan saa esiintyä kyseisen aineen tai seoksen varoitusetiketissä tai pakkauksessa.”	2. ***Mainostettaessa*** vaaralliseksi luokiteltua ainetta tai seosta***, mainoksen saa tehdä vain, jos siihen ei sisällytetä*** ilmaisuja tai lausekkeita, joita ei 25 artiklan 4 kohdan mukaan saa esiintyä kyseisen aineen tai seoksen varoitusetiketissä tai pakkauksessa.”

Or. en

Tarkistus 319
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 a artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
8) Korvataan 48 a artikla seuraavasti:	***Poistetaan.***
”48 a artikla	
Etämyyntitarjoukset	
Kun aineita tai seoksia saatetaan markkinoille yleiseen kulutukseen etämyynnin kautta, niitä koskevassa tarjouksessa on ilmoitettava selvästi ja	

näkyvästi 17 artiklassa tarkoitetut merkinnät.”

Or. en

Perustelu

Ero yleisön ja ammattikäyttäjän välillä on luonnostaan joustava ja vaikeuttaa täytäntöönpanon valvontaa etämyynnissä. Verkossa toimivat markkinapaikat, verkkokauppa-alustat ja postintoimittajat eivät pysty tehokkaasti todentamaan ostajien ammatillista asemaa. Jos merkintävaatimukset poikkeavat toisistaan aiotun käyttäjäryhmän mukaan, toimittajat voisivat strategisesti luokitella vaarallisten tuotteiden olevan tarkoitettu ”vain ammattikäyttöön” kiertääkseen tiukempia kuluttajamerkintävaatimuksia, mutta samalla asettaa nämä tuotteet helposti yleisön saataville verkon kautta.

Tarkistus 320
Aurelijus Veryga

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kun aineita tai seoksia saatetaan markkinoille yleiseen kulutukseen etämyynnin kautta, niitä koskevassa tarjouksessa on ilmoitettava selvästi ja näkyvästi ***17 artiklassa tarkoitetut merkinnät***.	***1.*** Kun aineita tai seoksia saatetaan markkinoille yleiseen kulutukseen etämyynnin kautta, niitä koskevassa tarjouksessa on ilmoitettava selvästi ja näkyvästi ***a) toimittajien nimi;*** ***b) yleiseen kulutukseen tarkoitettujen pakkausten sisältämän aineen tai seoksen nimellismäärä, jollei sitä ilmoiteta muualla pakkauksessa;*** ***c) 18 artiklassa määritetyt tuotetunnisteet; ja tarvittaessa*** ***d) tarvittaessa varoitusmerkit 19 artiklan mukaisesti;*** ***e) tarvittaessa huomiosanat 20 artiklan mukaisesti;*** ***f) tarvittaessa vaaralausekkeet 21 artiklan mukaisesti;***

	2. Edellä olevaa 1 kohtaa sovelletaan myös sellaisten aineiden tai seosten etämyyntitarjouksiin ammattikäyttäjille, jotka on tarkoitettu käytettäviksi heidän teollisessa tai ammatillisessa toiminnassaan, jos tarjous on suunnattu yleisölle tai jos yleisöön kuuluva henkilö voi sen kautta tehdä direktiivin 2011/83/EU 2 artiklan 7 alakohdassa määritellyn etäsopimuksen.

Or. en

Tarkistus 321
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kun aineita tai seoksia saatetaan markkinoille yleiseen kulutukseen etämyynnin kautta, niitä koskevassa tarjouksessa on ilmoitettava selvästi ja näkyvästi ***17 artiklassa tarkoitetut merkinnät***.	Kun aineita tai seoksia saatetaan markkinoille yleiseen kulutukseen etämyynnin kautta, niitä koskevassa tarjouksessa on ilmoitettava selvästi ja näkyvästi ***seuraavat:***
	a) toimittajien nimi;
	b) yleiseen kulutukseen tarkoitettujen pakkausten sisältämän aineen tai seoksen nimellismäärä, jollei sitä ilmoiteta muualla pakkauksessa;
	c) 18 artiklassa määritetyt tuotetunnisteet ja tarvittaessa;
	d) tarvittaessa varoitusmerkit 19 artiklan mukaisesti;
	e) tarvittaessa huomiosanat 20 artiklan mukaisesti;
	f) tarvittaessa vaaralausekkeet 21 artiklan mukaisesti.
	Tämä koskee myös sellaisten aineiden tai seosten etämyyntitarjouksia

ammattikäyttäjille, jotka on tarkoitettu käytettäviksi heidän teollisessa tai ammatillisessa toiminnassaan, jos tarjous on suunnattu kuluttajille tai jos yleisö voi tehdä sen kautta direktiivin 2011/83/EU 2 artiklan 7 alakohdassa määritellyn etäsopimuksen.

Or. en

Perustelu

Tällä tarkistuksella selvennetään tietoja, jotka on selkeästi annettava yleisölle suunnatuissa vaarallisten aineiden tai seosten etämyyntitarjouksissa. Varmistamalla, että keskeiset vaaratiedot ovat saatavilla ennen ostoa, vahvistetaan kuluttajansuojaa ja tietoon perustuvaa päätöksentekoa. Lisäksi ulottamalla nämä vaatimukset koskemaan julkisesti saatavilla olevia ammattikäyttötuotteita estetään kiertäminen ja varmistetaan yhdenmukainen suoja verkkomyyntikanavilla.

Tarkistus 322
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kun aineita tai seoksia saatetaan markkinoille yleiseen kulutukseen etämyynnin kautta, niitä koskevassa tarjouksessa on ilmoitettava selvästi ja näkyvästi ***17 artiklassa tarkoitetut merkinnät***.	***1.*** Kun aineita tai seoksia saatetaan markkinoille yleiseen kulutukseen etämyynnin kautta, niitä koskevassa tarjouksessa on ilmoitettava selvästi ja näkyvästi ***a) toimittajien nimi;*** ***b) yleiseen kulutukseen tarkoitettujen pakkausten sisältämän aineen tai seoksen nimellismäärä, jollei sitä ilmoiteta muualla pakkauksessa;*** ***c) 18 artiklassa täsmennetyt tuotetunnisteet; ja tarvittaessa d) tarkoitetut varoitusmerkit 19 artiklan***

mukaisesti; e) tarvittaessa huomiosanat 20 artiklan mukaisesti;

f) tarvittaessa vaaralausekkeet 21 artiklan mukaisesti;

2. Edellä olevaa 1 kohtaa sovelletaan myös sellaisten aineiden tai seosten etämyyntitarjouksiin ammattikäyttäjille, jotka on tarkoitettu käytettäviksi heidän teollisessa tai ammatillisessa toiminnassaan, jos tarjous on suunnattu kuluttajille tai jos yleisö voi sen kautta tehdä direktiivin 2011/83/EU 2 artiklan 7 alakohdassa määritellyn etäsopimuksen.

Or. en

Perustelu

Tällä tarkistuksella selvennetään, mitkä vaaratiedot on esitettävä selkeästi etämyyntitarjouksissa, kun vaarallisia aineita tai seoksia saatetaan yleisön saataville. Siinä edellytetään, että keskeiset tekijät, kuten tuotetunnisteet, varoitusmerkit, huomiosanat ja vaaralausekkeet, on esitettävä ennen ostoa, ja tuetaan kuluttajansuojaa ja tietoon perustuvia päätöksiä verkossa. Näiden sääntöjen ulottaminen koskemaan yleisesti saatavilla olevia ammatti- tai teollisuustuotteita estää kiertämisen ja varmistaa yhdenmukaisen suojan verkkomyynnissä.

Tarkistus 323
Nikola Minchev

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 a artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kun aineita tai seoksia saatetaan markkinoille yleiseen kulutukseen etämyynnin kautta, niitä koskevassa tarjouksessa on ilmoitettava selvästi ja näkyvästi ***17 artiklassa tarkoitetut merkinnät***	Kun aineita tai seoksia saatetaan markkinoille yleiseen kulutukseen etämyynnin kautta, niitä koskevassa tarjouksessa on ilmoitettava selvästi ja näkyvästi ***seuraavat:***
	a) toimittajan nimi;
	b) pakkauksessa olevan aineen tai seoksen nimellismäärä;

c) asiaankuuluvat tuotetunnisteet 18 artiklan mukaisesti;

d) varoitusmerkit 19 artiklan mukaisesti;

e) huomiosanat 20 artiklan mukaisesti;

f) asiaankuuluvat vaaralausekkeet 21 artiklan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 324
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 a artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Ensimmäistä alakohtaa sovelletaan myös ammattikäyttäjille tarjottaviin etämyyntitarjouksiin aineista tai seoksista, jotka on tarkoitettu käytettäviksi heidän teollisessa tai ammatillisessa toiminnassaan, jos tarjous tehdään verkkosivustolla tai mobiilisovelluksessa, paitsi jos verkkosivusto tai mobiilisovellus on suljettu yleisöltä ja vain ammattikäyttäjät voivat tehdä ostoksia.

Or. en

Perustelu

Olisi selvennettävä, että ammattikäyttäjille tarkoitettujen verkkomyyntitarjousten on myös oltava 17 artiklan mukaisia, jos nämä tarjoukset ovat avoimia myös yleisölle.

Tarkistus 325
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 a artikla – 2 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Edellä olevaa 1 kohtaa sovelletaan myös ammattikäyttäjille suunnattuihin etämyyntitarjouksiin aineista tai seoksista, jotka on tarkoitettu käytettäviksi heidän teollisessa tai ammatillisessa toiminnassaan, jos tarjous tehdään verkkosivustolla tai mobiilisovelluksessa, paitsi jos verkkosivusto tai mobiilisovellus on suljettu yleisöltä ja vain ammattikäyttäjät voivat tehdä ostoksia.

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella varmistetaan, että suurelle yleisölle suunnattua verkkomyyntiä koskevia suojatoimia sovelletaan joka tapauksessa, ja vältetään aukot sellaisissa tapauksissa, joissa mobiilisovellus tai -sivusto on suunnattu ammattilaisille, mutta yleisö käyttää niitä luokiteltujen aineiden ja seosten ostamiseen.

Tarkistus 326
Nikola Minchev

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Edellä olevaa 1 kohtaa sovelletaan myös ammattikäyttäjille suunnattuihin etämyyntitarjouksiin, jos tarjous asetetaan saataville verkkosivustolla tai mobiilisovelluksessa, joka on yleisölle avoin ja antaa yleisölle mahdollisuuden tehdä direktiivin 2011/83/EU 2 artiklan 7 kohdassa määritelty etäsopimus.

Or. en

Tarkistus 327

Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 a artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Edellä olevaa 1 kohtaa sovelletaan myös ammattikäyttäjille suunnattuihin etämyyntitarjouksiin aineista tai seoksista, jotka on tarkoitettu käytettäviksi heidän teollisessa tai ammatillisessa toiminnassaan, jos tarjous tehdään verkkosivustolla tai mobiilisovelluksessa.

Or. en

Tarkistus 328
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 8 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
48 a artikla – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Kun asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaiseen yhdenmukaistettuun luokitukseen kuuluvia aineita tai seoksia, erityisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 luokiteltuja CMR-aineita, hormonitoimintaa häiritseviä aineita ja kategoriaan 1 luokiteltuja hengitysteitä herkistäviä aineita, tarjotaan myytäväksi ammattikäyttäjille, etämyyntitarjouksissa on ennen ostamista esitettävä selkeät ja näkyvät tiedot niiden vaaraluokituksesta ja niiden aiheuttamista työperäisistä riskeistä. ***Tällaisten tietojen digitaalinen esittäminen ei saa korvata tai heikentää velvollisuutta varmistaa näiden aineiden***

luokituksen ja merkintöjen yhdenmukaisuutta.

Or. en

Tarkistus 329
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
61 artikla – 8 ja 9 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
9) Muutetaan 61 artikla seuraavasti:	***Poistetaan.***
a) korvataan 8 kohta seuraavasti:	
”8. Aineita ja seoksia, jotka on luokiteltu, merkitty ja pakattu 18 artiklan 3 kohdan, sellaisena kuin sitä sovelletaan 9 päivänä joulukuuta 2024, mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen 1 päivää tammikuuta 2027, ei tarvitse luokitella, merkitä ja pakata tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2024/2865, mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta 2029.”	
”9. Aineita ja seoksia, jotka on merkitty 17 artiklan 1 kohdan, 25 artiklan 6 kohdan sekä liitteessä I olevan 1.5.1.2 ja 1.6 jakson, sellaisina kuin niitä sovelletaan [...] päivänä [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on tämän asetuksen voimaantuloa edeltävä päivä], mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on 36 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta], ei tarvitse merkitä tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella [julkaisutoimisto: lisätään viittaus tähän asetukseen], mukaisesti ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään	

päivämäärä, joka on 60 kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta].”

Or. en

Tarkistus 330
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta – a alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
61 artikla – 8 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8. Aineita ja seoksia, jotka on luokiteltu, merkitty ja pakattu 18 artiklan 3 kohdan, ***sellaisena*** kuin ***sitä*** sovelletaan 9 päivänä joulukuuta 2024, mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen 1 päivää tammikuuta 2027, ei tarvitse luokitella, merkitä ja pakata tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2024/2865, mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta 2029.”	8. Aineita ja seoksia, jotka on luokiteltu, merkitty ja pakattu 18 artiklan 3 kohdan, ***31 artiklan 3 kohdan ja liitteessä I olevan 1.2.1 jakson, sellaisina*** kuin ***niitä*** sovelletaan 9 päivänä joulukuuta 2024, mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen 1 päivää tammikuuta 2027, ei tarvitse luokitella, merkitä ja pakata tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2024/2865, mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta 2029.”

Or. en

Tarkistus 331
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta – a alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
61 artikla – 8 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8. Aineita ja seoksia, jotka on luokiteltu, merkitty ja pakattu 18 artiklan	8. Aineita ja seoksia, jotka on luokiteltu, merkitty ja pakattu 18 artiklan

3 kohdan, ***sellaisena*** kuin ***sitä*** sovelletaan 9 päivänä joulukuuta 2024, mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen 1 päivää tammikuuta 2027, ei tarvitse luokitella, merkitä ja pakata tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2024/2865, mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta 2029.”	3 kohdan, ***31 artiklan 3 kohdan ja liitteessä I olevan 1.2.1 jakson, sellaisina*** kuin ***niitä*** sovelletaan 9 päivänä joulukuuta 2024, mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen 1 päivää tammikuuta 2027, ei tarvitse luokitella, merkitä ja pakata tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2024/2865, mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta 2029.”

Or. en

Perustelu

Merkintöjen ominaisuuksia, kuten taustaväriä, rivivälejä, yhden fontin käyttöä ja kirjainvälejä, koskevien pakollisten vaatimusten säilyttäminen on olennaisen tärkeää, jotta varmistetaan yhdenmukaisuus, luettavuus ja tehokas vaaroista tiedottaminen kaikkien kemiallisten valmisteiden merkinnöissä. Standardoidut muotoiluvaatimukset takaavat, että turvallisuustiedot ovat luettavia valmistajan suunnittelumieltymyksistä riippumatta.

Tarkistus 332
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta – a alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
61 artikla – 8 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8. Aineita ja seoksia, jotka on luokiteltu, merkitty ja pakattu 18 artiklan 3 kohdan, ***sellaisena*** kuin ***sitä*** sovelletaan 9 päivänä joulukuuta 2024, mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen 1 päivää tammikuuta ***2027***, ei tarvitse luokitella, merkitä ja pakata tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2024/2865, mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta ***2029***.”	8. Aineita ja seoksia, jotka on luokiteltu, merkitty ja pakattu 18 artiklan 3 kohdan, ***31 artiklan 3 kohdan ja liitteessä I olevan 1.2.1 jakson, sellaisina*** kuin ***niitä*** sovelletaan 9 päivänä joulukuuta 2024, mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen 1 päivää tammikuuta ***2028***, ei tarvitse luokitella, merkitä ja pakata tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2024/2865, mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta ***2030***.”

Or. en

Perustelu

Komission ehdotuksessa 2025/0526 säädetään tiettyjen velvoitteiden lykkäämisestä yhdellä vuodella asetukseen (EU) 2024/2865 verrattuna. Yhdenmukaistaminen näiden ehdotettujen säännösten kanssa on tarpeen, koska 18 artiklan 3 kohdan laajentaminen koskemaan muita vaaraluokkia lisää merkittävästi vaatimusten noudattamisen monimutkaisuutta. On siksi perusteltua, että siirtymäkausi kestää tammikuun 1 päivään 2030.

Tarkistus 333
Aurelijus Veryga

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta – a alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
61 artikla – 8 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8. Aineita ja seoksia, jotka on luokiteltu, merkitty ja pakattu 18 artiklan 3 kohdan, sellaisena kuin sitä sovelletaan 9 päivänä joulukuuta 2024, mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen 1 päivää tammikuuta 2027, ei tarvitse luokitella, merkitä ja pakata tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2024/2865, mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta ***2029***.”	8. Aineita ja seoksia, jotka on luokiteltu, merkitty ja pakattu 18 artiklan 3 kohdan, sellaisena kuin sitä sovelletaan 9 päivänä joulukuuta 2024, mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen 1 päivää tammikuuta 2027, ei tarvitse luokitella, merkitä ja pakata tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2024/2865, mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta ***2030***.”

Or. en

Tarkistus 334
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta – a alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
61 artikla – 8 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
8. Aineita ja seoksia, jotka on luokiteltu, merkitty ja pakattu 18 artiklan	8. Aineita ja seoksia, jotka on luokiteltu, merkitty ja pakattu 18 artiklan

3 kohdan, sellaisena kuin sitä sovelletaan 9 päivänä joulukuuta 2024, mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen 1 päivää tammikuuta 2027, ei tarvitse luokitella, merkitä ja pakata tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2024/2865, mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta ***2029***.”	3 kohdan, sellaisena kuin sitä sovelletaan 9 päivänä joulukuuta 2024, mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen 1 päivää tammikuuta 2027, ei tarvitse luokitella, merkitä ja pakata tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2024/2865, mukaisesti ennen 1 päivää tammikuuta ***2030***.”

Or. en

Tarkistus 335
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
61 artikla – 9 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
9. Aineita ja seoksia, jotka on merkitty 17 artiklan 1 kohdan, 25 artiklan 6 kohdan sekä liitteessä I olevan 1.5.1.2 ja 1.6 jakson, sellaisina kuin niitä sovelletaan [...] päivänä [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on tämän asetuksen voimaantuloa edeltävä päivä], mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on ***36*** kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta], ei tarvitse merkitä tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella [julkaisutoimisto: lisätään viittaus tähän asetukseen], mukaisesti ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisää päivämäärän, joka on ***60*** kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta].”	9. Aineita ja seoksia, jotka on merkitty 17 artiklan 1 kohdan, 25 artiklan 6 kohdan sekä liitteessä I olevan 1.5.1.2 ja 1.6 jakson, sellaisina kuin niitä sovelletaan [...] päivänä [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on tämän asetuksen voimaantuloa edeltävä päivä], mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on ***48*** kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta], ei tarvitse merkitä tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella [julkaisutoimisto: lisätään viittaus tähän asetukseen], mukaisesti ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisää päivämäärän, joka on ***72*** kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta].”

Or. en

Tarkistus 336
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
61 artikla – 9 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
9. Aineita ja seoksia, jotka on merkitty 17 artiklan 1 kohdan, 25 artiklan 6 kohdan sekä liitteessä I olevan 1.5.1.2 ja 1.6 jakson, sellaisina kuin niitä sovelletaan [...] päivänä [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on tämän asetuksen voimaantuloa edeltävä päivä], mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on ***36*** kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta], ei tarvitse merkitä tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella [julkaisutoimisto: lisätään viittaus tähän asetukseen], mukaisesti ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisää päivämäärän, joka on ***60*** kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta].”	9. Aineita ja seoksia, jotka on merkitty 17 artiklan 1 kohdan, 25 artiklan 6 kohdan sekä liitteessä I olevan 1.5.1.2 ja 1.6 jakson, sellaisina kuin niitä sovelletaan [...] päivänä [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on tämän asetuksen voimaantuloa edeltävä päivä], mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on ***24*** kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta], ei tarvitse merkitä tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella [julkaisutoimisto: lisätään viittaus tähän asetukseen], mukaisesti ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisää päivämäärän, joka on ***48*** kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta].”

Or. en

Tarkistus 337
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
61 artikla – 9 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
9. Aineita ja seoksia, jotka on merkitty 17 artiklan 1 kohdan, 25 artiklan 6 kohdan sekä liitteessä I olevan 1.5.1.2 ja	9. Aineita ja seoksia, jotka on merkitty 17 artiklan 1 kohdan, 25 artiklan 6 kohdan sekä liitteessä I olevan 1.5.1.2 ja

1.6 jakson, sellaisina kuin niitä sovelletaan [...] päivänä [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on tämän asetuksen voimaantuloa edeltävä päivä], mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on ***36*** kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta], ei tarvitse merkitä tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella [julkaisutoimisto: lisätään viittaus tähän asetukseen], mukaisesti ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisää päivämäärän, joka on ***60*** kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta].”	1.6 jakson, sellaisina kuin niitä sovelletaan [...] päivänä [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on tämän asetuksen voimaantuloa edeltävä päivä], mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on ***24*** kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta], ei tarvitse merkitä tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella [julkaisutoimisto: lisätään viittaus tähän asetukseen], mukaisesti ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisää päivämäärän, joka on ***48*** kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta].”

Or. en

Perustelu

Komissio ylittää keskeytysehdotuksessa (COM(2025) 526 – Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetuksen (EU) 2024/2865 muuttamisesta soveltamispäivien ja siirtymäsäännösten osalta) ehdotetut määräajat, vaikka ehdotus on otettu jo huomioon tämän artiklan 7 ja 8 kohdassa.

Tarkistus 338
Aurelijus Veryga

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1272/2008
61 artikla – 9 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
9. Aineita ja seoksia, jotka on merkitty 17 artiklan 1 kohdan, 25 artiklan 6 kohdan sekä liitteessä I olevan 1.5.1.2 ja 1.6 jakson, sellaisina kuin niitä sovelletaan [...] päivänä [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on tämän asetuksen voimaantuloa edeltävä päivä], mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on ***36*** kuukautta tämän asetuksen	9. Aineita ja seoksia, jotka on merkitty 17 artiklan 1 kohdan, 25 artiklan 6 kohdan sekä liitteessä I olevan 1.5.1.2 ja 1.6 jakson, sellaisina kuin niitä sovelletaan [...] päivänä [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on tämän asetuksen voimaantuloa edeltävä päivä], mukaisesti ja saatettu markkinoille ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on ***48*** kuukautta tämän asetuksen

voimaantulosta], ei tarvitse merkitä tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella [julkaisutoimisto: lisätään viittaus tähän asetukseen], mukaisesti ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisää päivämäärän, joka on ***60*** kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta]."	voimaantulosta], ei tarvitse merkitä tämän asetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella [julkaisutoimisto: lisätään viittaus tähän asetukseen], mukaisesti ennen [...] päivää [...]kuuta [...] [julkaisutoimisto: lisää päivämäärän, joka on ***72*** kuukautta tämän asetuksen voimaantulosta]."

Or. en

Tarkistus 339
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 9 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1272/2008
61 artikla – 10 kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	9 a) Lisätään 61 artiklaan kohta seuraavasti:
	"10. Aineita ja seoksia, jotka on merkitty 31 artiklan 3 kohdan ja liitteessä I olevan 1.2.1 jakson mukaisesti, sellaisina kuin niitä sovelletaan 9 päivänä joulukuuta 2024, ja saatettu markkinoille ennen 1 päivää tammikuuta 2028, ei tarvitse luokitella, merkitä ja pakata tämän asetuksen mukaisesti sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EU) 2024/2865, asetuksella (EU) 2025/2439 ja [julkaisutoimisto: lisätään viittaus tähän asetukseen] 1 päivään tammikuuta 2030 saakka."

Or. en

Tarkistus 340
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1272/2008
5 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	Muutetaan 5 artiklan 5 kohta seuraavasti:
	5. Sellaisen tämän osaston 2 luvussa tarkoitetun useampaa kuin yhtä ainesosaa sisältävän aineen arvioimiseksi, siltä osin kuin kysymys on biohajoavuudesta, hitaasta hajoavuudesta, liikkuvuudesta ja biokertyvyydestä vaaraluokissa ”vesiympäristölle vaarallinen”, ”hitaasti hajoavat, biokertyvät ja myrkylliset tai erittäin hitaasti hajoavat ja erittäin voimakkaasti biokertyvät ominaisuudet” sekä “hitaasti hajoavat, kulkeutuvat ja myrkylliset ja erittäin hitaasti hajoavat ja erittäin voimakkaasti kulkeutuvat ominaisuudet”, jotka vahvistetaan liitteessä I olevissa 4.1.2.8, 4.1.2.9, 4.3.2.3.1, 4.3.2.3.2, 4.4.2.3.1 ja 4.4.2.3.2 jaksoissa, valmistajien, maahantuojien ja jatkokäyttäjien on käytettävä 1 kohdassa tarkoitettuja kutakin tunnettua ainesosaa koskevia asiaankuuluvia saatavana olevia tietoja. Useampaa kuin yhtä ainesosaa sisältävää ainetta itseään koskevat saatavana olevat tiedot otetaan huomioon, jos yksi seuraavista edellytyksistä täyttyy:
	a) tiedot osoittavat seuraavia ominaisuuksia: hidas hajoaminen, kulkeutuvuus ja biokertyvyys tai hajoavuuden puuttuminen;
	b) tiedot tukevat päätelmiä, jotka perustuvat aineen sisältämiä ainesosia koskeviin asiaankuuluviin saatavilla oleviin tietoihin.
	Useampaa kuin yhtä ainesosaa sisältävää ainetta itseään koskevia asiaankuuluvia saatavilla olevia tietoja, jotka osoittavat a alakohdassa tarkoitettujen ominaisuuksien puuttumista tai lievempien vaikutusten ilmenemistä, ei voida asettaa etusijalle aineen ainesosia

koskeviin asiaan liittyviin saatavilla oleviin tietoihin nähden, kun kokeellisesti tuotetut ratkaisevat tieteelliset tiedot osoittavat, että ainesosa ei ole biologisesti saatavilla ja/tai että aineen sisältämien ainesosien välillä voi esiintyä synergisiä tai antagonistisia vaikutuksia.

Or. fr

Perustelu

Maailmanlaajuisen yhdenmukaisen järjestelmän ja seoksiin sovellettavien sääntöjen mukainen. Jos kompleksin aineen ympäristövaikutuksia tutkitaan, nämä tutkimustiedot on asetettava etusijalle suhteessa kompleksin aineen yksittäisten ainesosien teoriapohjaiseen arviointiin.

Tarkistus 341
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – i alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tällaisia aineita saa kuitenkin käyttää kosmeettisissa valmisteissa, jos komissiolle toimitetaan poikkeuspyyntö viimeistään kolmen kuukauden kuluttua asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehtyjen muutosten, joilla aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, voimaantulopäivästä. Komissio myöntää poikkeuksen, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:	2. Tällaisia aineita saa kuitenkin käyttää kosmeettisissa valmisteissa, jos komissiolle toimitetaan poikkeuspyyntö viimeistään kolmen kuukauden kuluttua asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehtyjen muutosten, joilla aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, voimaantulopäivästä***, ja komissio myöntää poikkeuksen 1 alakohdassa asetetusta yleisestä kiellosta***. Komissio myöntää poikkeuksen, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:

Or. en

Tarkistus 342
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – -1 alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
2 artikla – 1 kohta – k a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	-1) Lisätään 2 artiklan 1 kohtaan k a alakohta seuraavasti:
	k a) ”PFAS-aineella” kaikkia aineita, jotka sisältävät vähintään yhden täysin fluoratun metyylin (CF3-) tai metyleenin (-CF2-) hiiliatomin (johon ei ole kiinnittynyt H/Cl/Br/I-atomia).

Or. en

Perustelu

PFAS-kiellon soveltamiseksi olisi annettava niiden selkeä määritelmä. Määritelmä on sama kuin 26 päivänä marraskuuta 2025 annetussa asetuksessa (EU) 2025/2509 lelujen turvallisuudesta.

Tarkistus 343
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – -1 alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
2 artikla – 1 kohta – s a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	-1) lisätään 2 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:
	s a) ”PFAS-aineella” kaikkia aineita, jotka sisältävät vähintään yhden täysin fluoratun metyylin (CF_3-) tai metyleenin (-CF_2-) hiiliatomin (johon ei ole kiinnittynyt H/Cl/Br/I-atomia).

Or. en

Tarkistus 344
Inese Vaidere

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – -1 alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
10 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	-1) Lisätään 10 artiklan 1 kohdan loppuun kohta seuraavasti:
III LUKU	***”***Turvallisuuden arviointi
TURVALLISUUDEN ARVIOINTI, TUOTETIEDOT, ILMOITTAMINEN	***Kosmeettisille valmisteille, jotka valmistetaan pieninä määrinä perinteisin menetelmin, valmistetaan käsin ja valmistetaan paikallisesti hankituista luonnollisista ainesosista ja joita ei ole tarkoitettu lääkinnällisiin tarkoituksiin, on säädettävä poikkeuksista. Näissä tapauksissa tuottaja voidaan vapauttaa kokonaan tai osittain liitteessä I olevassa B osassa vahvistetuista vaatimuksista eli kosmeettisen valmisteen turvallisselvityksestä; valmisteen rekisteröinnistä; hyvästä tuotantotavasta ja erityisasiantuntija- ja asiantuntijapalveluja koskevasta vaatimuksesta.”***
10 artikla	

Or. en

Komissio antaa tiiviissä yhteistyössä kaikkien sidosryhmien kanssa tarvittavat ohjeet, joiden avulla yritysten, etenkin pienten ja keskisuurten yritysten, on mahdollista toimia liitteessä I säädettyjen vaatimusten mukaisesti. Nämä ohjeet annetaan 32 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen.

Perustelu

Tarkistuksella yksinkertaistetaan sääntelyä sellaisten pienimuotoisten kotitekoisten luonnonmukaisesti tuotettujen kosmeettisten valmisteiden osalta, joita ei ole tarkoitettu lääkinnällisiin tarkoituksiin. Se perustuu Yhdysvaltojen, Kanadan ja Australian lainsäädännössä vahvistettuihin olemassa oleviin poikkeuksiin.

Tarkistus 345
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – -1 a alakohta (uusi)

Asetus (EY) N:o 1223/2009
13 artikla – 1 kohta – g alakohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	-1 a) Korvataan 13 artiklan 1 kohdan g alakohta seuraavasti:
g) asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteen VI osan 3 mukaisesti kategoriaan 1 A tai 1B kuuluvien syöpää aiheuttavien, perimää vaurioittavien ja lisääntymiselle vaarallisten aineiden, jäljempänä ”CMR-aineet”, nimi sekä Chemical Abstracts Service -numero (CAS) tai EY-numero;	***”***g) asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteen VI osan 3 mukaisesti kategoriaan 1 A tai 1B kuuluvien syöpää aiheuttavien, perimää vaurioittavien ja lisääntymiselle vaarallisten aineiden, jäljempänä ”CMR-aineet”, ***ja ihmisten terveyteen vaikuttavien hormonaalisten haitta-aineiden*** nimi sekä Chemical Abstracts Service -numero (CAS) tai EY-numero;***”***

Or. en

(Asetus (EY) N:o 1223/2009)

Perustelu

Kategoriaan 1 kuuluvista ihmisten terveyteen vaikuttavista hormonaalisista haitta-aineista olisi myös ilmoitettava komissiolle samalla tavalla kuin kategorioihin 1A ja 1B kuuluvista CMR-aineista.

Tarkistus 346
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – -1 alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
14 artikla – 1 kohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	-1) Lisätään 14 artiklan 1 kohtaan e a alakohta seuraavasti:
	e a) tarkoituksellisesti lisätyt per- ja polyfluoratut alkyyliyhdisteet (PFAS-aineet), jotka sisältävät vähintään yhden täysin fluoratun metyylin (-CF3-) tai metyleenin (-CF2-) hiiliatomin (johon ei ole kiinnittynyt H/Cl/Br/I-atomia).

Or. en

Perustelu

Jotkin PFAS-aineet, kuten PFHxA-aineet ja PFHxA-aineiden kanssa samanlaiset aineet, on jo kielletty kosmetiikassa. Euroopan komissio ilmoitti aikovansa kieltää kaikkien PFAS-aineiden käytön kosmetiikassa, samoin kuin leluissa. EU:n laajuisten toimenpiteiden puuttuessa Ranska on kieltänyt tammikuusta 2026 alkaen kosmeettiset valmisteet, jotka sisältävät mitä tahansa tarkoituksellisesti lisättyjä PFAS-aineita (ennen kyseistä päivämäärää markkinoille saatetuilla tuotteilla on 12 kuukauden siirtymäaika). Jotta estettäisiin kosmetiikkateollisuuden sisämarkkinoiden esteet ja päällekkäiset suojelustandardit sekä varmistettaisiin, että kosmetiikkavalmisteasetusta ei tarvitse avata uudelleen pian, PFAS-aineiden kieltäminen otetaan jo huomioon tässä ehdotuksessa.

Tarkistus 347
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – -1 alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
2 artikla – 1 kohta – g alakohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	-1) Korvataan 2 artiklan 1 kohdan g alakohta seuraavasti:
g) ”asettamisella saataville markkinoilla” kosmeettisen valmisteen toimittamista yhteisön markkinoille liiketoiminnan yhteydessä jakelua, kulutusta tai käyttöä varten joko maksua vastaan tai maksutta;	***”***g) ”asettamisella saataville markkinoilla” kosmeettisen valmisteen toimittamista yhteisön markkinoille liiketoiminnan yhteydessä jakelua, kulutusta tai käyttöä varten joko maksua vastaan tai maksutta***, lukuun ottamatta kosmeettisen valmisteen ammattimaista käyttöä osana henkilöiden harjoittamaa ammattitoimintaa***;***”***

Or. en

Perustelu

Jotta voidaan varmistaa yhdenmukaisuus unionin tuotelainsäädännön ja komission sinisen oppaan kanssa, asetuksessa (EY) N:o 1223/2009 olisi selvennettävä, että ”asettaminen saataville markkinoilla” ei tarkoita tapauksia, joissa ammattilaiset käyttävät kosmeettisia valmisteita osana harjoittamaansa ammattitoimintaa. Sinisessä oppaassa erotetaan markkinoille asettaminen pelkästään palvelukontekstissa tapahtuvasta käytöstä. Tämä erottelu ei nimenomaisesti näy asetuksessa, mikä johtaa oikeudelliseen epävarmuuteen ja sääntöjen epäjohdonmukaiseen soveltamiseen.

Tarkistus 348
Nikola Minchev

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
14 a artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Saatuaan 1 kohdassa tarkoitetun pyynnön komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon aineen turvallisuudesta kosmeettisissa valmisteissa käytettäväksi.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 349
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
14 a artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean on toimitettava lausuntonsa komissiolle ***12*** kuukauden kuluessa 2 kohdassa tarkoitetun komission pyynnön vastaanottamisesta. Komissio voi pidentää tätä määräaikaa, jos tarvitaan lisänäyttöä.”	Kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean on toimitettava lausuntonsa komissiolle ***yhdeksän*** kuukauden kuluessa 2 kohdassa tarkoitetun komission pyynnön vastaanottamisesta. Komissio voi pidentää tätä määräaikaa, jos tarvitaan lisänäyttöä.”

Or. en

Perustelu

Kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea siirretään kemikaalivirastoon kemikaaliviraston perusasetuksen yhteydessä. Kemikaalivirastossa vastaavaa työtä tekee riskinarviointikomitea. REACH-asetuksen mukaan riskinarviointikomitealla on yhdeksän kuukautta aikaa laatia lausuntoja kemikaalirajoituksista. Tällaiset rajoitukset voivat olla hyvin laaja-alaisia. Tieteellinen lausunto väriaineen, säilöntäaineen tai UV-suodattimen turvallisuudesta on verrattain melko rajallinen. Siksi on vaikea ymmärtää, miksi kuluttajien turvallisuutta käsittelevällä tiedekomitealla pitäisi olla enemmän aikaa tällaisiin lausuntoihin

kuin riskinarviointikomitealla kemiallisten rajoitusten osalta. On aiheellista yhdenmukaistaa kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean aikataulu riskinarviointikomitean aikataulun kanssa.

Tarkistus 350
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – -a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
	-a) Muutetaan 15 artiklan otsikko seuraavasti:
	”15 artikla
	CMR-aineet ja ihmisten terveyteen vaikuttavat hormonaaliset haitta-aineet”

Or. en

Tarkistus 351
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – -a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – otsikko

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	Korvataan 15 artiklan otsikko seuraavasti:
CMR-aineet	***”***CMR-aineet ***ja ihmisten terveyteen vaikuttavat hormonaaliset haitta-aineet”***

Or. en

(Tarkistus liittyy tarkistukseen, jossa ehdotetaan CMR-aineiden kiellon laajentamista koskemaan hormonaalisia haitta-aineita 2 alakohdassa.)

Tarkistus 352
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – -a a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – otsikko

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	-a a) Korvataan 15 artiklan otsikko seuraavasti:
CMR-aineet	***”***CMR-aineet ***ja ihmisten terveyteen vaikuttavat hormonaaliset haitta-aineet”***

Or. en

(32009R1223)

Perustelu

Hormonitoimintaa häiritsevät kemikaalit voivat häiritä hormonijärjestelmän normaalia toimintaa ja ne on yhdistetty pieninäkin annoksina haitallisiin terveysvaikutuksiin. Koska altistuminen kosmeettisille valmisteille on suoraa ja toistuvaa, hormonaalisten haitta-aineiden esiintyminen kosmeettisissa valmisteissa olisi kiellettävä ehdottomasti ja niihin olisi mahdollisesti sovellettava poikkeuksia CMR-aineina. Hormonaaliset haitta-aineet kuuluvat hiljattain tarkistetun leluturvallisuusasetuksen yleiskiellon piiriin.

Tarkistus 353
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – -a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 1 kohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	-a) muutetaan 1 kohta seuraavasti:
Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä IV olevan 3 osan mukaiseen kategoriaan 2 kuuluviksi luokiteltujen	***”korvataan ensimmäinen kohta seuraavasti:***

CMR-aineiden käyttö kosmeettisissa valmisteissa on kielletty. Kategoriaan 2 kuuluvaksi luokiteltua ainetta voidaan kuitenkin käyttää kosmeettisissa valmisteissa, jos kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea on arvioinut sen ja todennut sen käytön kosmeettisissa valmisteissa olevan turvallista. Tässä tarkoituksessa komissio hyväksyy tarvittavat toimenpiteet tämän asetuksen 32 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.	Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä IV olevan 3 osan mukaiseen kategoriaan 2 kuuluviksi luokiteltujen CMR-aineiden ***tai kategoriaan 2 kuuluviksi luokiteltujen ihmisten terveyteen vaikuttavien hormonaalisten haitta-aineiden*** käyttö kosmeettisissa valmisteissa on kielletty. Kategoriaan 2 kuuluvaksi luokiteltua ainetta voidaan kuitenkin käyttää kosmeettisissa valmisteissa, jos kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea on arvioinut sen ja todennut sen käytön kosmeettisissa valmisteissa olevan turvallista. Tässä tarkoituksessa komissio hyväksyy tarvittavat toimenpiteet tämän asetuksen 32 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.**”**

Or. en

(32009R1223)

Perustelu

Hormonitoimintaa häiritsevät kemikaalit voivat häiritä hormonijärjestelmän normaalia toimintaa ja ne on yhdistetty pieninäkin annoksina haitallisiin terveysvaikutuksiin. Koska altistuminen kosmeettisille valmisteille on suoraa ja toistuvaa, hormonaalisten haitta-aineiden esiintyminen kosmeettisissa valmisteissa olisi kiellettävä ehdottomasti ja niihin olisi mahdollisesti sovellettava poikkeuksia CMR-aineina. Hormonaaliset haitta-aineet kuuluvat hiljattain tarkistetun leluturvallisuusasetuksen yleiskiellon piiriin.

Tarkistus 354

Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – -a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	-a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:
	1. Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaiseen kategoriaan 2 kuuluviksi luokiteltujen CMR-aineiden tai ihmisten terveyteen vaikuttavien hormonaalisten haitta-aineiden käyttö kosmeettisissa valmisteissa on kielletty. Kategoriaan 2 kuuluvaksi luokiteltua ainetta voidaan kuitenkin käyttää kosmeettisissa valmisteissa, jos kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea on arvioinut sen ja todennut sen käytön kosmeettisissa valmisteissa olevan turvallista. Tässä tarkoituksessa komissio hyväksyy tarvittavat toimenpiteet tämän asetuksen 32 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

Or. en

Tarkistus 355
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – -a a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	-a a) Muutetaan 15 artiklan ensimmäinen kohta seuraavasti:
	1. Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä IV olevan 3 osan mukaiseen kategoriaan 2 kuuluviksi luokiteltujen

CMR-aineiden tai kategoriaan 2 kuuluviksi luokiteltujen ihmisten terveyteen vaikuttavien hormonaalisten haitta-aineiden käyttö kosmeettisissa valmisteissa on kielletty. Kategoriaan 2 kuuluvaksi luokiteltua ainetta voidaan kuitenkin käyttää kosmeettisissa valmisteissa, jos kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea on arvioinut sen ja todennut sen käytön kosmeettisissa valmisteissa olevan turvallista. Tässä tarkoituksessa komissio hyväksyy tarvittavat toimenpiteet tämän asetuksen 32 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä noudattaen.

Or. en

Tarkistus 356
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – -i alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	-i) Korvataan ensimmäinen alakohta seuraavasti:
	2. Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä IV olevan 3 osan mukaiseen kategoriaan 1A tai 1B kuuluviksi luokiteltujen CMR-aineiden tai kategoriaan 1 kuuluviksi luokiteltujen ihmisten terveyteen vaikuttavien hormonaalisten haitta-aineiden käyttö kosmeettisissa valmisteissa on kielletty.

Or. en

Tarkistus 357
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – -i alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	-i) Korvataan 2 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:
	2. Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä IV olevan 3 osan mukaiseen kategoriaan 1A tai 1B kuuluviksi luokiteltujen CMR-aineiden tai kategoriaan 1 kuuluviksi luokiteltujen ihmisten terveyteen vaikuttavien hormonaalisten haitta-aineiden käyttö kosmeettisissa valmisteissa on kielletty.

Or. en

Tarkistus 358
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – -i alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	korvataan ensimmäinen alakohta seuraavasti:
Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä IV olevan 3 osan mukaiseen kategoriaan 1A tai 1B kuuluviksi luokiteltujen CMR-aineiden käyttö kosmeettisissa valmisteissa on kielletty.	***”***Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä IV olevan 3 osan mukaiseen kategoriaan 1A tai 1B kuuluviksi luokiteltujen CMR-aineiden ***tai kategoriaan 1 kuuluviksi luokiteltujen ihmisten terveyteen vaikuttavien hormonaalisten haitta-aineiden*** käyttö kosmeettisissa valmisteissa on kielletty.***”***

Or. en

(32009R1223)

Perustelu

Hormonitoimintaa häiritsevät kemikaalit voivat häiritä hormonijärjestelmän normaalia toimintaa ja ne on yhdistetty pieninäkin annoksina haitallisiin terveysvaikutuksiin. Koska altistuminen kosmeettisille valmisteille on suoraa ja toistuvaa, hormonaalisten haitta-aineiden esiintyminen kosmeettisissa valmisteissa olisi kiellettävä ehdottomasti ja niihin olisi mahdollisesti sovellettava poikkeuksia CMR-aineina. Hormonaaliset haitta-aineet kuuluvat hiljattain tarkistetun leluturvallisuusasetuksen yleiskiellon piiriin.

Tarkistus 359
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – -i alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Nykyinen teksti	*Tarkistus*
	-i) korvataan ensimmäinen alakohta seuraavasti:
Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä IV olevan 3 osan mukaiseen kategoriaan 1A tai 1B kuuluviksi luokiteltujen CMR-aineiden käyttö kosmeettisissa valmisteissa on kielletty.	***”***Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä IV olevan 3 osan mukaiseen kategoriaan 1A tai 1B kuuluviksi luokiteltujen CMR-aineiden ***tai kategoriaan 1 kuuluviksi luokiteltujen hormonaalisten haitta-aineiden*** käyttö kosmeettisissa valmisteissa on kielletty.***”***

Or. en

(Asetus (EY) N:o 1223/2009)

Perustelu

Endocrine disrupters for human health pose a special threat to human health. Already in 2012, WHO and UNEP considered them a global threat, see https://wedocs.unep.org/rest/api/core/bitstreams/0561a697-6b8e-4c8f-a724-7bab3e18c953/content. They can have serious and irreversible adverse effects during critical periods of development at very low levels of exposure. In the context of REACH, they are considered to be of equivalent concern to CMR substances. CMR substances are prohibited in cosmetics since 2003. It is long overdue that the same prohibition applies to endocrine disruptors. This is further corroborated by the Union ban of endocrine disrupters for human health in toys (adopted last year). The same should be done for cosmetics, given in particular the high exposure that can be created by cosmetic products.

Tarkistus 360
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – i alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. ***Tällaisia aineita*** saa kuitenkin käyttää kosmeettisissa valmisteissa, jos ***komissiolle toimitetaan*** poikkeuspyyntö viimeistään ***kolmen*** kuukauden kuluttua asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehtyjen muutosten, joilla aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, voimaantulopäivästä. Komissio myöntää poikkeuksen, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:	2. ***CMR-aineita tai hormonaalisia haitta-aineita*** saa kuitenkin ***poikkeuksellisesti ja ajallisesti rajatuissa tapauksissa*** käyttää kosmeettisissa valmisteissa, jos ***komissio hyväksyy perustellun poikkeuspyynnön. Tällainen*** poikkeuspyyntö ***on toimitettava komissiolle*** viimeistään kuukauden kuluttua asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehtyjen muutosten, joilla aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi ***tai kategoriaan 1 kuuluvaksi ihmisten terveyteen vaikuttavaksi hormonaaliseksi haitta-aineeksi***, voimaantulopäivästä. Komissio ***voi*** myöntää poikkeuksen ***vain***, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:

Or. en

Tarkistus 361
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – i alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tällaisia aineita saa kuitenkin käyttää kosmeettisissa valmisteissa, jos	2. Tällaisia aineita saa kuitenkin käyttää kosmeettisissa valmisteissa

komissiolle toimitetaan poikkeuspyyntö viimeistään kolmen kuukauden kuluttua asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehtyjen muutosten, joilla aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, voimaantulopäivästä. Komissio myöntää poikkeuksen, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:

poikkeuksellisesti, jos ***komissio myöntää poikkeuksen 1 alakohdassa asetetusta yleisestä kiellosta sen jälkeen, kun*** komissiolle toimitetaan poikkeuspyyntö viimeistään kolmen kuukauden kuluttua asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehtyjen muutosten, joilla aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi ***tai kategoriaan 1 kuuluvaksi ihmisten terveyteen vaikuttavaksi hormonaaliseksi haitta-aineeksi***, voimaantulopäivästä. Komissio ***voi*** myöntää poikkeuksen, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:

Or. en

Tarkistus 362
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – i alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tällaisia aineita saa kuitenkin käyttää ***kosmeettisissa valmisteissa***, jos komissiolle toimitetaan poikkeuspyyntö viimeistään ***kolmen*** kuukauden kuluttua asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehtyjen muutosten, joilla aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, voimaantulopäivästä. Komissio myöntää poikkeuksen, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:	2. Tällaisia aineita saa kuitenkin käyttää ***tiettyihin käyttötarkoituksiin tietyissä kosmeettisten valmisteiden tuoteryhmissä***, jos komissiolle toimitetaan poikkeuspyyntö viimeistään kuukauden kuluttua asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehtyjen muutosten, joilla aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi ***tai kategoriaan 1 kuuluvaksi ihmisten terveyteen vaikuttavaksi hormonaaliseksi haitta-aineeksi***, voimaantulopäivästä. Komissio myöntää poikkeuksen ***tiettyjä käyttötarkoituksia varten tietyissä kosmeettisten valmisteiden tuoteryhmissä***, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:

Or. en

Perustelu

The scope of the derogation should be aligned with the scope of the SCCS assessment, namely the assessment of particular uses of particular cosmetic product categories. It makes sense to link the deadline to the date of entry into force of the classification. The Commission makes annual updates of CLP based on the RAC opinions with regard to CLP classifications of the penultimate year. In the last five years, the annual updates have taken taken at least 14 months after the last RAC opinion of the penultimate year. The Commission normally follows the RAC opinion. As such, companies will already have had at least fourteen months to prepare a derogation from the date of adoption of the RAC opinion. Thus derogations can be submitted very quickly after the entry into force of the classification. EDC category 1 substances should be treated like CMR 1A and 1B substances, thus also allowing for derogation requests.

Tarkistus 363
Kristian Vigenin

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – i alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tällaisia aineita saa kuitenkin käyttää kosmeettisissa valmisteissa, jos komissiolle toimitetaan poikkeuspyyntö viimeistään kolmen kuukauden kuluttua asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehtyjen muutosten, joilla aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, voimaantulopäivästä. Komissio myöntää poikkeuksen, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:	2. Tällaisia aineita saa kuitenkin käyttää ***poikkeuksellisesti*** kosmeettisissa valmisteissa, jos ***komissio myöntää poikkeuksen 1 alakohdassa asetetusta yleisestä kiellosta sen jälkeen, kun*** komissiolle toimitetaan poikkeuspyyntö viimeistään kolmen kuukauden kuluttua asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehtyjen muutosten, joilla aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, voimaantulopäivästä. Komissio myöntää poikkeuksen, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:

Or. en

Tarkistus 364
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – i alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tällaisia aineita saa kuitenkin käyttää kosmeettisissa valmisteissa, jos komissiolle toimitetaan poikkeuspyyntö viimeistään kolmen kuukauden kuluttua asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehtyjen muutosten, joilla aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, voimaantulopäivästä***. Komissio myöntää poikkeuksen,*** jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:	2. Tällaisia aineita saa kuitenkin käyttää kosmeettisissa valmisteissa, jos komissiolle toimitetaan poikkeuspyyntö viimeistään kuuden kuukauden kuluttua asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehtyjen muutosten, joilla aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi ***tai kategoriaan 1 kuuluvaksi ihmisten terveyteen vaikuttavaksi hormonaaliseksi haitta-aineeksi***, voimaantulopäivästä ***ja*** jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:

Or. en

Tarkistus 365
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – i alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tällaisia aineita saa kuitenkin käyttää kosmeettisissa valmisteissa, jos komissiolle toimitetaan poikkeuspyyntö viimeistään ***kolmen*** kuukauden kuluttua asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehtyjen muutosten, joilla aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, voimaantulopäivästä. Komissio myöntää poikkeuksen, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:	2. Tällaisia aineita saa kuitenkin käyttää kosmeettisissa valmisteissa, jos komissiolle toimitetaan poikkeuspyyntö viimeistään ***kuuden*** kuukauden kuluttua asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehtyjen muutosten, joilla aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, voimaantulopäivästä. Komissio myöntää poikkeuksen, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:

Or. en

Tarkistus 366
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – i alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tällaisia aineita saa kuitenkin käyttää kosmeettisissa valmisteissa, jos komissiolle toimitetaan poikkeuspyyntö viimeistään ***kolmen*** kuukauden kuluttua asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehtyjen muutosten, joilla aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, voimaantulopäivästä. Komissio myöntää poikkeuksen, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:	2. Tällaisia aineita saa kuitenkin käyttää kosmeettisissa valmisteissa, jos komissiolle toimitetaan poikkeuspyyntö viimeistään ***kuuden*** kuukauden kuluttua asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehtyjen muutosten, joilla aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, voimaantulopäivästä. Komissio myöntää poikkeuksen, jos kaikki seuraavat edellytykset täyttyvät:

Or. en

Perustelu

Under the CPR, the classification of a substance as CMR under the CLP leads to a rapid ban in cosmetic products, leaving insufficient time for industry to prepare a defence dossier. The Commission proposal allows continued use where a derogation request is submitted within a defined timeframe. Extending this period to six months is therefore essential to enable companies, including SMEs, to assess the classification, gather the necessary data, define the uses to be defended and prepare robust, evidence-based dossiers, thereby ensuring a more proportionate and predictable regulatory framework.

Tarkistus 367
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – i alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

a) sopivia ***korvaavia aineita ei ole käytettävissä***, mikä osoitetaan vaihtoehtojen analyysissä;	a) ***tällaisten aineiden käytölle kosmeettisissa valmisteissa ei ole olemassa*** sopivia ***vaihtoehtoja, mukaan lukien vaihtoehtoisten tuotantoprosessien kautta***, mikä osoitetaan vaihtoehtojen ***perusteellisessa*** analyysissä;

Or. en

Perustelu

Korvaavien aineiden arviointien rajoittaminen kemikaalien yksi yhteen -korvikkeisiin luo keinotekoisen kapean kehyksen, jossa jätetään huomiotta turvallisemmat ja innovatiivisemmat ratkaisut ja jossa vaaralliset altistumiset voivat vahingossa jatkua oletetusti ”turvallisten” vaihtoehtojen kautta. Ottamalla huomioon vähemmän vaarallisten aineiden yhdistelmät tai täysin erilaiset teknologiset lähestymistavat arvioijat voivat välttää peräkkäisten, samaan kemiallisten aineiden perheeseen kuuluvien korvikkeiden kierteen ja tunnistaa aidosti turvallisempia reittejä.

Tarkistus 368
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – i alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea on arvioinut aineet ja todennut ne turvallisiksi kosmeettisten valmisteiden tuoteryhmän erityistä käyttöä varten ottaen huomioon altistumisen näille tuotteille, muista lähteistä kuin kosmeettisista valmisteista peräisin olevan kokonaisaltistumisen sekä herkät väestöryhmät.	b) kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea on arvioinut aineet ja todennut ne turvallisiksi kosmeettisten valmisteiden tuoteryhmän erityistä käyttöä varten ottaen huomioon altistumisen näille tuotteille, muista lähteistä kuin kosmeettisista valmisteista peräisin olevan kokonaisaltistumisen ***ja kaikki samanaikaisesta altistuksesta muille aineille aiheutuvat muut tunnetut vaarat*** sekä herkät väestöryhmät. ***Turvallisuutta arvioidessaan kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea ottaa huomioon myös työterveyden ja kemikaalien turvallisuuden, erityisesti direktiivien 89/391/ETY, 98/24/EY ja 2004/37/EY mukaisesti.***

Or. en

Tarkistus 369
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – i alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea on arvioinut aineet ja todennut ne turvallisiksi kosmeettisten valmisteiden tuoteryhmän erityistä käyttöä varten ottaen huomioon altistumisen näille tuotteille, muista lähteistä kuin kosmeettisista valmisteista peräisin olevan kokonaisaltistumisen sekä herkät väestöryhmät.	b) kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea on arvioinut aineet ja todennut ne turvallisiksi kosmeettisten valmisteiden tuoteryhmän erityistä käyttöä varten ottaen huomioon altistumisen näille tuotteille, muista lähteistä kuin kosmeettisista valmisteista peräisin olevan kokonaisaltistumisen ***ja muiden aineiden rinnakkaisaltistuksesta mahdollisesti aiheutuvat muut vaarat*** sekä herkät väestöryhmät.

Or. en

Tarkistus 370
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – i alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea on arvioinut aineet ja todennut ne turvallisiksi kosmeettisten valmisteiden tuoteryhmän erityistä ***käyttöä*** varten ottaen huomioon altistumisen ***näille tuotteille***, muista lähteistä kuin kosmeettisista valmisteista peräisin olevan kokonaisaltistumisen sekä herkät väestöryhmät.	b) kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea on arvioinut aineet ja todennut ne turvallisiksi ***yhden tai useamman*** kosmeettisten valmisteiden tuoteryhmän ***yhtä tai useampaa*** erityistä ***käyttötarkoitusta*** varten ottaen huomioon ***näissä tuoteryhmissä käytöstä johtuvan*** altistumisen, muista lähteistä kuin kosmeettisista valmisteista peräisin olevan

kokonaisaltistumisen sekä herkät väestöryhmät.

Or. en

Perustelu

Olisi selvennettävä, että poikkeus voidaan myöntää yhteen tai useampaan erityiseen käyttötarkoitukseen yhdessä tai useammassa tuoteryhmässä. Altistumista olisi kuitenkin edelleen arvioitava sekä kyseisten käyttötarkoitusten että tuoteryhmien osalta että muista lähteistä peräisin olevan altistumisen osalta.

Tarkistus 371
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – i alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea on arvioinut aineet ja todennut ne turvallisiksi kosmeettisten valmisteiden ***tuoteryhmän erityistä käyttöä*** varten ottaen huomioon altistumisen näille tuotteille, muista lähteistä kuin kosmeettisista valmisteista peräisin olevan kokonaisaltistumisen sekä herkät väestöryhmät.	b) kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea on arvioinut aineet ja todennut ne turvallisiksi kosmeettisten valmisteiden ***tuoteryhmien erityisissä käyttötarkoituksissa*** ottaen huomioon ***kokonaisaltistumisen*** näille tuotteille, ***myös*** muista lähteistä kuin kosmeettisista valmisteista peräisin olevan kokonaisaltistumisen**,** sekä herkät väestöryhmät.

Or. en

Perustelu

Koontiasetusta koskevassa ehdotuksessa säilytetään kosmeettisia valmisteita koskevassa asetuksessa vahvistetut tiukat kuluttajien turvallisuutta koskevat normit, koska CMR-aineet ovat edelleen kiellettyjä, paitsi tapauksissa, joissa niistä tehdään kattava turvallisuusarviointi, joka pohjautuu yhteenlaskettuun altistumiseen. Tarkistuksessa selvennetään lisäksi, että kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea arvioi kaikissa kosmeettisten valmisteiden tuoteryhmissä olevien aineiden käyttöä tiettyihin käyttötarkoituksiin ottaen huomioon kosmetiikasta ja muista lähteistä peräisin olevan altistumisen ja herkät väestöryhmät. Näin varmistetaan kattava riskinarviointi ja yksinkertaistetaan poikkeusmenettelyä.

Tarkistus 372
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Toisen alakohdan a alakohtaa sovellettaessa ainetta pidetään sopivana korvaavana aineena, jos se täyttää kaikki seuraavat edellytykset:	Toisen alakohdan a alakohtaa sovellettaessa ainetta***, aineiden yhdistelmää tai tarvittaessa vaihtoehtoista menetelmää tai teknologiaa, joka korvaa aineen tarpeen,*** pidetään sopivana korvaavana aineena, jos se täyttää kaikki seuraavat edellytykset:

Or. en

Tarkistus 373
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Toisen alakohdan a alakohtaa sovellettaessa ainetta pidetään sopivana korvaavana aineena, jos se täyttää kaikki seuraavat edellytykset:	Toisen alakohdan a alakohtaa sovellettaessa ainetta***, aineiden yhdistelmää tai tapauksen mukaan vaihtoehtoista tuotantoprosessia, joka korvaa aineen tarpeen,*** pidetään sopivana korvaavana aineena, jos se täyttää kaikki seuraavat edellytykset:

Or. en

Perustelu

Korvaavien aineiden arviointien rajoittaminen kemikaalien yksi yhteen -korvikkeisiin luo keinotekoisen kapean kehyksen, jossa jätetään huomiotta turvallisemmat ja innovatiivisemmat ratkaisut ja jossa vaaralliset altistumiset voivat vahingossa jatkua oletetusti ”turvallisten”

vaihtoehtojen kautta. Ottamalla huomioon vähemmän vaarallisten aineiden yhdistelmät tai täysin erilaiset teknologiset lähestymistavat arvioijat voivat välttää peräkkäisten, samaan kemiallisten aineiden perheeseen kuuluvien korvikkeiden kierteen ja tunnistaa aidosti turvallisempia reittejä.

Tarkistus 374
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Toisen alakohdan a alakohtaa sovellettaessa ainetta pidetään sopivana korvaavana aineena, jos se täyttää kaikki seuraavat edellytykset:	Toisen alakohdan a alakohtaa sovellettaessa ainetta***, aineiden yhdistelmää tai tapauksen mukaan vaihtoehtoista teknologiaa, joka korvaa aineen tarpeen,*** pidetään sopivana korvaavana aineena, jos se täyttää kaikki seuraavat edellytykset:

Or. en

Perustelu

REACH-asetuksessa otetaan huomioon, että tämän vaihtoehdon ei välttämättä tarvitse olla aine, vaan aineiden yhdistelmä tai vaihtoehtoinen teknologia. Komission ehdotuksessa kavennettaisiin vaihtoehtojen valikoimaa, minkä vuoksi teollisuuden toimijoiden olisi vaikea harkita muita mahdollisuuksia kuin yksi yhteen -korvikkeita. Unionin tuomioistuin vahvisti aiemmin, että sopivan vaihtoehdon puuttumista käsittelevään komission analyysiin on sisällytettävä aineiden lisäksi myös vaihtoehtoiset teknologiat. Toisin sanoen komissio ei voi rajata analyysiä koskemaan vain yksi yhteen -korvaamista.

Tarkistus 375
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Toisen alakohdan a alakohtaa sovellettaessa ainetta pidetään sopivana korvaavana aineena, jos se täyttää kaikki seuraavat edellytykset:	Toisen alakohdan a alakohtaa sovellettaessa ainetta***, aineiden yhdistelmää tai tapauksen mukaan vaihtoehtoista teknologiaa, joka korvaa aineen tarpeen,*** pidetään sopivana korvaavana aineena, jos se täyttää kaikki seuraavat edellytykset:

Or. en

Perustelu

Arvioitaessa kategoriaan 1A tai 1B luokiteltujen CMR-aineiden vaihtoehtojen (ja kategoriaan 1 luokiteltujen hormonaalisten haitta-aineiden) käyttöä kosmeettisissa valmisteissa arviointi olisi laajennettava pelkän ainetason ulkopuolelle. Tällaiset aineet voidaan hyvinkin korvata muiden aineiden yhdistelmällä tai muulla teknologialla (esim. korvaamalla säilöntäaine erilaisella pakkauksella). Jos tällaisia vaihtoehtoja on, on myös arvioitava, ovatko ne sopivia. Tämä on REACH-asetuksen 60 artiklan 4 kohdan mukaista, sillä siinä katsotaan myös, että vaihtoehtoiset teknologiat ovat vaihtoehto erityistä huolta aiheuttavalle aineelle.

Tarkistus 376
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Toisen alakohdan a alakohtaa sovellettaessa ainetta pidetään sopivana korvaavana aineena, jos ***se*** täyttää kaikki seuraavat edellytykset:	Toisen alakohdan a alakohtaa sovellettaessa ainetta pidetään sopivana korvaavana aineena ***vain***, jos ***kyseinen aine*** täyttää ***sellaisenaan*** kaikki seuraavat edellytykset:

Or. en

Perustelu

Edellä 15 artiklan 2 kohdan nojalla myönnetyt poikkeukset olisi perusteltava ensisijaisesti kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean arvioinnissa, joka koskee CMR-aineen turvallisuutta tietyissä kosmeettisissa käyttötarkoituksissa. Tarkistuksessa selvennetään, että soveltuvien vaihtoehtojen on todistettavasti vähennettävä kokonaisriskiä, niillä on oltava

sama toiminnallisuus ja suorituskyky, niiden on oltava teknisesti toteuttamiskelpoisia teollisessa mittakaavassa ja taloudellisesti kannattavia kestävää tuotantoa ajatellen eikä niihin sovelleta voimassa olevia tai tulevia rajoituksia, millä varmistetaan, että vaihtoehdot ovat aidosti parempia ja käytännöllisiä.

Tarkistus 377
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa ***vähentää*** ihmisten terveydelle ***ja ympäristölle aiheutuvaa kokonaisriskiä***;	a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa ***on turvallista*** ihmisten terveydelle;

Or. en

Perustelu

On tärkeää korostaa, että kaikki vaihtoehdot on todettava turvallisiksi ihmisten terveydelle; ei riitä, että niiden todetaan vähentävän ihmisten terveydelle aiheutuvaa kokonaisriskiä. Keskittymällä pelkästään riskien vähentämiseen, saatetaan jatkaa vaarallisia altistumisia oletetusti ”turvallisten” vaihtoehtojen kautta.

Tarkistus 378
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa ***vähentää*** ihmisten terveydelle ***ja*** ympäristölle ***aiheutuvaa kokonaisriskiä***;	a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa ***on turvallista*** ihmisten terveydelle***, myös työterveyden ja -turvallisuuden kannalta, eikä siitä***

aiheudu ympäristölle ***riskejä, joita ei voida hyväksyä***;

Or. en

Tarkistus 379
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa ***vähentää*** ihmisten terveydelle ja ympäristölle ***aiheutuvaa kokonaisriskiä***;	a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa ***ei aiheuta riskiä*** ihmisten terveydelle ja ympäristölle;

Or. en

Tarkistus 380
Nikola Minchev

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa ***vähentää*** ihmisten terveydelle ja ympäristölle ***aiheutuvaa kokonaisriskiä***;	a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa ***on turvallista*** ihmisten terveydelle ja ympäristölle;

Or. en

Tarkistus 381
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta

Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa vähentää ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvaa kokonaisriskiä;	a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa ***todistettavasti*** vähentää ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvaa kokonaisriskiä ***verrattuna siihen aineeseen, joka sen on tarkoitus korvata***;

Or. en

Tarkistus 382
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa vähentää ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvaa kokonaisriskiä;	a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa ***todistettavasti*** vähentää ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvaa kokonaisriskiä ***verrattuna siihen aineeseen, joka sen on tarkoitus korvata***;

Or. en

Tarkistus 383
Raúl de la Hoz Quintano, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Pablo Arias Echeverría

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*

a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa vähentää ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvaa kokonaisriskiä;	a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa vähentää ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvaa kokonaisriskiä***, kun sitä arvioidaan verrattuna aineeseen, joka sen on tarkoitus korvata***;

Or. en

Tarkistus 384
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa vähentää ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvaa kokonaisriskiä;	a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa vähentää ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvaa kokonaisriskiä ***verrattuna aineeseen, joka sillä on tarkoitus korvata***;

Or. fr

Tarkistus 385
Beatrice Timgren

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa vähentää ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvaa kokonaisriskiä;	a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa ***todistettavasti*** vähentää ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvaa kokonaisriskiä ***verrattuna siihen aineeseen, joka sen on tarkoitus korvata***;

Or. en

Tarkistus 386
Vytenis Povilas Andriukaitis

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa vähentää ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvaa kokonaisriskiä;	a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa vähentää ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvaa kokonaisriskiä ***verrattuna aineeseen, joka sen on tarkoitus korvata***;

Or. en

Tarkistus 387
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa vähentää ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvaa kokonaisriskiä;	a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa ***todistettavasti*** vähentää ihmisten terveydelle ja ympäristölle aiheutuvaa kokonaisriskiä;

Or. en

Perustelu

Edellä 15 artiklan 2 kohdan nojalla myönnetyt poikkeukset olisi perusteltava ensisijaisesti kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean arvioinnissa, joka koskee CMR-aineen turvallisuutta tietyissä kosmeettisissa käyttötarkoituksissa. Tarkistuksessa selvennetään, että soveltuvien vaihtoehtojen on todistettavasti vähennettävä kokonaisriskiä, niillä on oltava sama toiminnallisuus ja suorituskyky, niiden on oltava teknisesti toteuttamiskelpoisia teollisessa mittakaavassa ja taloudellisesti kannattavia kestävää tuotantoa ajatellen eikä niihin sovelleta voimassa olevia tai tulevia rajoituksia, millä varmistetaan, että vaihtoehdot ovat aidosti parempia ja käytännöllisiä.

Tarkistus 388
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa vähentää ihmisten terveydelle ***ja ympäristölle*** aiheutuvaa kokonaisriskiä;	a) sen käyttö kosmeettisissa valmisteissa vähentää ihmisten terveydelle aiheutuvaa kokonaisriskiä;

Or. en

Perustelu

Kosmeettisten valmisteiden ainesosien ympäristöriskiä säännellään REACH-asetuksella, ei kosmeettisia valmisteita koskevalla asetuksella. Tästä syystä kosmeettisia valmisteita koskevassa asetuksessa ei ole säännöksiä, jotka koskevat kosmetiikan ympäristövaikutuksia. Näin ollen vaikuttaa oudolta, että tällaiset näkökohdat olisi otettava huomioon arvioitaessa vaihtoehtoa kategoriaan 1A tai 1B kuuluville CMR-aineelle (tai kategoriaan 1 kuuluville ihmisten terveyteen vaikuttaville hormonaaliselle haitta-aineille). On epäselvää, miten tämä olisi toteutettava, kun kosmeettisia valmisteita koskevassa asetuksessa ei ole ympäristösäännöksiä.

Tarkistus 389
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) sillä on ***vastaava*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***samankaltainen*** vaikutus ja ***sama*** teho;	b) sillä on ***samankaltainen*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***verrattava*** vaikutus ja teho***, tai se korvaa kyseisen toiminnon tarpeen***;

Or. en

Tarkistus 390
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) sillä on ***vastaava tehtävä*** kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***samankaltainen*** vaikutus ja sama teho;	b) sillä on ***identtinen toiminnallinen suorituskyky*** kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***vastaava*** vaikutus ja sama teho;

Or. en

Tarkistus 391
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) sillä on ***vastaava*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***samankaltainen*** vaikutus ja sama teho;	b) sillä on ***sama*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***sama*** vaikutus ja sama teho ***ja suorituskyky***;

Or. en

Tarkistus 392
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) sillä on ***vastaava*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***samankaltainen*** vaikutus ja sama teho;	b) sillä on ***sama*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***sama*** vaikutus ja sama teho ***ja suorituskyky***;

Or. en

Perustelu

Edellä 15 artiklan 2 kohdan nojalla myönnetyt poikkeukset olisi perusteltava ensisijaisesti kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean arvioinnissa, joka koskee CMR-aineen turvallisuutta tietyissä kosmeettisissa käyttötarkoituksissa. Tarkistuksessa selvennetään, että soveltuvien vaihtoehtojen on todistettavasti vähennettävä kokonaisriskiä, niillä on oltava sama toiminnallisuus ja suorituskyky, niiden on oltava teknisesti toteuttamiskelpoisia teollisessa mittakaavassa ja taloudellisesti kannattavia kestävää tuotantoa ajatellen eikä niihin sovelleta voimassa olevia tai tulevia rajoituksia, millä varmistetaan, että vaihtoehdot ovat aidosti parempia ja käytännöllisiä.

Tarkistus 393
Beatrice Timgren

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) sillä on ***vastaava*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***samankaltainen*** vaikutus ja sama teho;	b) sillä on ***sama*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***sama*** vaikutus ja sama teho ***ja suorituskyky***;

Or. en

Tarkistus 394
Radan Kanev

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) sillä on ***vastaava*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***samankaltainen*** vaikutus ja sama teho;	b) sillä on ***sama*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***sama*** vaikutus ja sama teho ***ja suorituskyky***;

Or. en

Perustelu

CMR-aineiksi luokiteltuja aineita, jotka kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea on katsonut turvallisiksi, ei pitäisi kieltää pelkästään siksi, että toisella markkinoilla olevalla aineella on samankaltainen vaikutus. Lopullisen kosmeettisen valmisteen laadun varmistamiseksi korvaavan valmisteen on oltava sopiva vaihtoehto, jolla on sama tehtävä, sama vaikutus sekä sama teho ja suorituskyky kuin luokitellulla aineella. Muutoin tuloksena olisi erilainen kosmeettinen valmiste.

Tarkistus 395
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) sillä on ***vastaava*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***samankaltainen*** vaikutus ja ***sama*** teho;	b) sillä on ***samankaltainen*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***verrattava*** vaikutus ja ***riittävä*** teho;

Or. en

Perustelu

Arvioinnin tarkoituksena on selvittää, soveltuuko jokin CMR-aineen (tai ihmisten terveyteen vaikuttavan hormonaalisen haitta-aineen) vaihtoehto käytettäväksi kosmetiikassa. Vaihtoehto on sopiva tehtävänsä, vaikutuksensa ja tehonsa osalta, jos osoitetaan, että se täyttää vastaavan tehtävän ja sillä on samankaltainen vaikutus ja riittävä teho verrattuna CMR-aineeseen (tai hormonaaliseen haitta-aineeseen). Muutoin tämä kriteeri olisi aivan liian rajoittava, ja näin menettäisi tarkoituksensa, joka on selvittää sopivan vaihtoehdon olemassaolo.

Tarkistus 396
Nikola Minchev

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) sillä on ***vastaava*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***samankaltainen*** vaikutus ja sama teho;	b) sillä on ***sama*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***sama*** vaikutus ja sama teho;

Or. en

Tarkistus 397
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) sillä on ***vastaava*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***samankaltainen*** vaikutus ja ***sama*** teho;	b) sillä on ***verrattava*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***verrattava*** vaikutus ja teho;

Or. en

Perustelu

Mandating that alternatives achieve the same or equivalent effect and efficacy as the hazardous substance being replaced creates an insurmountable barrier to meaningful risk reduction and prioritizes marginal performance gains over fundamental health and safety protections. The "equivalent efficacy" requirement assumes that the current performance level of a substance represents an essential, non-negotiable standard. Many applications have evolved to exploit the maximum performance characteristics of available chemicals without questioning whether such extreme performance is actually necessary

Tarkistus 398
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) sillä on ***vastaava*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***samankaltainen*** vaikutus ja ***sama*** teho;	b) sillä on ***samankaltainen*** tehtävä kuin luokitellulla aineella valmiissa kosmeettisessa valmisteessa, jolla on ***verrattava*** vaikutus ja teho;

Or. en

Perustelu

Komission ehdotuksessa kavennetaan huomattavasti harkittavien vaihtoehtojen määritelmää. Vaihtoehtojen arvioinnissa ei pitäisi tarkastella aineen yksi yhteen -korvaamista, joka voi olla vaikeaa, vaan myös aineiden yhdistelmiä tai vaihtoehtoista teknologiaa.

Tarkistus 399
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) sen käyttö on teknisesti toteutettavissa ***ja taloudellisesti kannattavaa;***	c) sen käyttö on teknisesti toteutettavissa**.**

Or. en

Tarkistus 400
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta

Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) sen käyttö on teknisesti toteutettavissa ja taloudellisesti kannattavaa;	c) sen käyttö on teknisesti toteutettavissa ***teollisessa mittakaavassa*** ja taloudellisesti kannattavaa ***edellyttäen, että kustannukset ja toimitusolosuhteet mahdollistavat jatkuvan tuotannon***;

Or. en

Perustelu

Edellä 15 artiklan 2 kohdan nojalla myönnetyt poikkeukset olisi perusteltava ensisijaisesti kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean arvioinnissa, joka koskee CMR-aineen turvallisuutta tietyissä kosmeettisissa käyttötarkoituksissa. Tarkistuksessa selvennetään, että soveltuvien vaihtoehtojen on todistettavasti vähennettävä kokonaisriskiä, niillä on oltava sama toiminnallisuus ja suorituskyky, niiden on oltava teknisesti toteuttamiskelpoisia teollisessa mittakaavassa ja taloudellisesti kannattavia kestävää tuotantoa ajatellen eikä niihin sovelleta voimassa olevia tai tulevia rajoituksia, millä varmistetaan, että vaihtoehdot ovat aidosti parempia ja käytännöllisiä.

Tarkistus 401
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) sen käyttö on teknisesti toteutettavissa ja taloudellisesti ***kannattavaa***;	c) sen käyttö on teknisesti toteutettavissa ja taloudellisesti ***saavutettavissa***;

Or. en

Tarkistus 402
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) sen käyttö on teknisesti ***toteutettavissa*** ja taloudellisesti ***kannattavaa***;	c) sen käyttö on teknisesti ja taloudellisesti ***toteutettavissa***;

Or. en

Tarkistus 403
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) sen käyttö on teknisesti ***toteutettavissa*** ja taloudellisesti ***kannattavaa***;	c) sen käyttö on teknisesti ja taloudellisesti ***toteutettavissa***;

Or. en

Tarkistus 404
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) sen käyttö on teknisesti ***toteutettavissa*** ja taloudellisesti ***kannattavaa***;	c) sen käyttö on teknisesti ja taloudellisesti ***toteutettavissa***;

Or. en

Perustelu

Taloudellisen kannattavuuden kriteeri ei ole vain hyvin epämääräinen vaan myös erittäin subjektiivinen. Sanamuoto olisi mukautettava REACH-asetuksen 60 artiklan 5 kohdan b alakohdan nojalla sovellettavaan sanamuotoon, jossa viitataan vaihtoehtojen tekniseen ja taloudelliseen toteutettavuuteen, soveltuvien vaihtoehtoisten aineiden tai teknologioiden osalta.

Tarkistus 405
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) siihen ei sovelleta rajoituksia, sitä ei suojata yksinoikeuksilla ja sitä on laajasti saatavilla markkinoilla määrinä, jotka tyydyttävät nykyisen ja odotetun kysynnän.”	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 406
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) ***siihen ei sovelleta rajoituksia, sitä ei suojata yksinoikeuksilla ja sitä*** on laajasti saatavilla markkinoilla määrinä, jotka tyydyttävät nykyisen ja odotetun kysynnän.”	d) ***se*** on ***joko*** laajasti saatavilla markkinoilla määrinä, jotka tyydyttävät nykyisen ja odotetun kysynnän ***tai osoittaa potentiaalia saavuttaa kohtuullisessa ajassa tuotantomäärät, jotka riittävät täyttämään nykyisen ja odotetun kysynnän***.”

Or. en

Perustelu

Vaihtoehtoja, jotka osoittavat uskottavaa tuotannon laajentamispotentiaalia, voi olla tosiasiassa saatavilla, ne vain edellyttävät markkinavarmuutta, jota korvaamisvaltuudet tarjoavat kapasiteetin käyttöönoton käynnistämiseksi. Turvallisempia vaihtoehtoja voi olla olemassa pilottimittakaavassa, mutta niiden tuottamiseen ei ole kaupallisia tuotantolaitoksia. Tuottajat eivät välttämättä halua investoida tuotannon laajentamiseen ilman taattua kysyntää. Ilman sääntelyvaltuuksia markkinoiden kysyntä ei riitä perustelemaan investointeja, joten vaaralliset aineet pysyvät käytössä toistaiseksi huolimatta olemassa olevista toteuttamiskelpoisista vaihtoehdoista.

Tarkistus 407
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) siihen ei sovelleta rajoituksia***, sitä ei suojata yksinoikeuksilla*** ja sitä on laajasti saatavilla markkinoilla määrinä, jotka tyydyttävät nykyisen ja odotetun kysynnän.”	d) siihen ei sovelleta rajoituksia ja sitä on ***joko*** laajasti saatavilla markkinoilla määrinä ***ja mittakaavassa***, jotka tyydyttävät nykyisen ja odotetun kysynnän***, tai jos voidaan osoittaa, että sillä on potentiaalia tyydyttää odotettu kysyntä kohtuullisessa ajassa***.”

Or. en

Tarkistus 408
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) siihen ei sovelleta rajoituksia, sitä ei suojata yksinoikeuksilla ja sitä on	d) siihen ei sovelleta rajoituksia, sitä ei suojata yksinoikeuksilla ja sitä on

laajasti saatavilla markkinoilla määrinä, jotka tyydyttävät nykyisen ***ja odotetun*** kysynnän.”	laajasti saatavilla markkinoilla määrinä, jotka tyydyttävät nykyisen kysynnän***, tai sitä on todennäköisesti saatavilla riittävinä määrinä kohtuullisessa ajassa***.”

Or. en

Perustelu

Kosmetiikan kysyntä riippuu tuoteryhmästä ja alan markkinointikäytännöistä. On mahdotonta ennakoida tulevaa kysyntää objektiivisesti. Lisäksi vaihtoehtojen saatavuus voi hyvinkin lisääntyä kysynnän myötä. Siksi on epäasianmukaista vaatia, että vaihtoehto olisi sopiva vain, jos sitä olisi saatavilla tarpeeksi suurina määrinä ”odotetun kysynnän” tyydyttämiseksi. Voidaan kuitenkin arvioida, onko kohtuullisessa ajassa saatavilla riittäviä määriä, joten tämä näkökohta olisi lisättävä.

Tarkistus 409
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – ii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) siihen ei sovelleta rajoituksia, sitä ei suojata yksinoikeuksilla ja sitä on laajasti saatavilla markkinoilla määrinä, jotka tyydyttävät nykyisen ja odotetun kysynnän.”	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Perustelu

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 410
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – -ii a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 3 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	ii a) lisätään kolmannen alakohdan jälkeen alakohta seuraavasti:
	”Komissio kuulee asianomaisia sidosryhmiä toisen alakohdan a alakohdan soveltamiseksi ja kolmannen alakohdan soveltamiseksi.”

Or. en

Perustelu

On tärkeää, että sidosryhmiä kuullaan vaihtoehtojen saatavuudesta ja soveltuvuudesta. Tämä on tarpeen, jotta varmistetaan arvioinnin puolueettomuus.

Tarkistus 411
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – iii alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
iii) lisätään neljännen alakohdan jälkeen ***alakohta*** seuraavasti:	iii) lisätään neljännen alakohdan jälkeen ***alakohdat*** seuraavasti:

Or. en

Tarkistus 412
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – iii alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
iii) lisätään neljännen alakohdan jälkeen ***alakohta*** seuraavasti:	iii) lisätään neljännen alakohdan jälkeen ***alakohdat*** seuraavasti:

Or. en

Tarkistus 413
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – iii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 5 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän kohdan neljännessä alakohdassa vahvistettu määräaika alkaa päivästä, jona asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehdyt muutokset, joilla kyseinen aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, tulevat voimaan.	Tämän kohdan neljännessä alakohdassa vahvistettu määräaika alkaa päivästä, jona asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehdyt muutokset, joilla kyseinen aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, tulevat voimaan. ***Jos 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettu poikkeuspyyntö on esitetty kategoriaan 1A tai 1B kuuluvien CMR-aineiden tai kategoriaan 1 kuuluvien ihmisten terveyteen vaikuttavien hormonaalisten haitta-aineiden osalta, tätä määräaikaa pidennetään kuudella kuukaudella.***

Or. en

Perustelu

Cosmetics legislation bans the use of CMR 1A and 1B substances, subject to the possibility to grant derogations. In the current legislation, the deadline for including such CMR substances into the annexes so as to apply the ban is fifteen months after inclusion into CLP (i.e. date of entry into force). The Commission proposal seeks to postpone that deadline by 18 months by linking it to the date of application of the CLP classification, instead of the date of entry into force. Delaying the application of CMR bans in cosmetics by 18 months is not compatible with Recital 2, according to which the simplification of this law should maintain the SAME level of protection of human health and of the environment. An 18-month-delay would be particularly problematic where there is not even a derogation request. In case of derogation requests, it would be justified to extend the deadline by six months so as to allow for enough time for the scientific assessment and the Commission decision, but not by eighteen months. The same should apply for endocrine disruptors.

Tarkistus 414
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – iii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 5 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän kohdan neljännessä alakohdassa vahvistettu määräaika alkaa päivästä, jona asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehdyt muutokset, joilla kyseinen aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, tulevat voimaan.	Tämän kohdan neljännessä alakohdassa vahvistettu määräaika alkaa päivästä, jona asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehdyt muutokset, joilla kyseinen aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi ***tai kategoriaan 1 kuuluvaksi ihmisten terveyteen vaikuttavaksi hormonaaliseksi haitta-aineeksi***, tulevat voimaan. ***Jos 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettu poikkeuspyyntö on esitetty, tätä määräaikaa pidennetään yhdeksällä kuukaudella.***

Or. en

Tarkistus 415
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – iii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 5 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän kohdan neljännessä alakohdassa vahvistettu määräaika alkaa päivästä, jona asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehdyt muutokset, joilla kyseinen aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, tulevat voimaan.	Tämän kohdan neljännessä alakohdassa vahvistettu määräaika alkaa päivästä, jona asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehdyt muutokset, joilla kyseinen aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi ***tai kategoriaan 1 tai 2 kuuluvaksi ihmisten terveyteen vaikuttavaksi hormonaaliseksi haitta-aineeksi***, tulevat voimaan.

Or. en

Tarkistus 416
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – iii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 5 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän kohdan neljännessä alakohdassa vahvistettu määräaika alkaa päivästä, jona asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehdyt muutokset, joilla kyseinen aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, tulevat voimaan.	Tämän kohdan neljännessä alakohdassa vahvistettu määräaika alkaa päivästä, jona asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevaan 3 osaan tehdyt muutokset, joilla kyseinen aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi ***tai kategoriaan 1 kuuluvaksi ihmisten terveyteen vaikuttavaksi hormonaaliseksi haitta-aineeksi***, tulevat voimaan.

Or. en

Perustelu

Komission ehdotus viivästyttäisi kaikkia CMR-aineita koskevien sääntelytoimenpiteiden vaikutusta 18 kuukaudella myös silloin, kun poikkeuspyyntöä ei ole esitetty. Tämä ei ole oikeasuhteista, ja se heikentäisi kuluttajansuojaa esimerkiksi tilanteessa, jossa kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea havaitsee CMR-aineeseen liittyviä terveysongelmia. Koska vaara on vakava ja on olemassa kuluttajien, myös haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien, laajan altistumisen mahdollisuus, nykyinen 15 kuukauden täytäntöönpanokausi olisi säilytettävä.

Tarkistus 417
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – iii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 5 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän kohdan neljännessä alakohdassa vahvistettu määräaika alkaa päivästä, jona asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

olevaan 3 osaan tehdyt muutokset, joilla kyseinen aine luokitellaan kategoriaan 1A tai 1B kuuluvaksi CMR-aineeksi, tulevat voimaan.

Or. en

Tarkistus 418
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – iii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 5 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	Komissio voi tarvittaessa pidentää tässä alakohdassa tarkoitettua määräaikaa 32 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä noudattaen.

Or. en

Perustelu

Kosmeettisia valmisteita koskevan asetuksen mukaan aineen luokittelu CMR-aineeksi CLP-asetuksen mukaisesti edellyttää, että komissio päivittää asiaankuuluvan liitteen. Nykyinen 15 kuukauden määräaika, joka lasketaan muutetun CLP-asetuksen liitteen voimaantulosta, on liian lyhyt, ja on vaarana, että päätöksiä tehdään puutteellisten poikkeusarviointien pohjalta. Tämä ajanjakso on aloitettava muutetun CLP-asetuksen liitteen soveltamispäivästä, jotta kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea voi tehdä asianmukaisen arvioinnin, ja avoimuus varmistetaan julkaisemalla tarkistettu aikataulu tarvittaessa.

Tarkistus 419
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta – iii alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 2 kohta – 6 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	Jos 2 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettu poikkeuspyyntö on esitetty, tätä määräaikaa pidennetään kuudella kuukaudella.”

Or. en

Tarkistus 420
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
b) lisätään ***5,*** 6 ja 7 kohta seuraavasti:	b) lisätään 6 ja 7 kohta seuraavasti:

Or. en

Tarkistus 421
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta – johdantokappale
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) lisätään ***5,*** 6 ja 7 kohta seuraavasti:	b) lisätään 6 ja 7 kohta seuraavasti:

Or. en

Tarkistus 422
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta – johdantokappale
Asetus (EY) N:o 1223/2009

15 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) lisätään ***5,*** 6 ja 7 kohta seuraavasti:	b) lisätään 6 ja 7 kohta seuraavasti:

Or. en

Perustelu

Tarkistus liittyy saman laatijan ehdottamaan 5 kohdan poistamiseen.

Tarkistus 423
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta yhdenmukaistetussa luokituksessa CMR-aineeksi luokiteltuun aineeseen, jonka altistumireitiksi on asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan taulukon sarakkeen ”Luokitus” sarakkeessa ”Vaaralausekekoodi(t)” nimenomaisesti ilmoitettu suun kautta tai hengitysteitse. Jos tällaista ainetta sisältävien kosmeettisten valmisteiden tahattomasta nielemisestä tai hengittämisestä aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen aineen turvallisuudesta kyseisissä valmistetyypeissä.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 424

Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta yhdenmukaistetussa luokituksessa CMR-aineeksi luokiteltuun aineeseen, jonka altistumireitiksi on asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan taulukon sarakkeen ”Luokitus” sarakkeessa ”Vaaralausekekoodi(t)” nimenomaisesti ilmoitettu suun kautta tai hengitysteitse. Jos tällaista ainetta sisältävien kosmeettisten valmisteiden tahattomasta nielemisestä tai hengittämisestä aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen aineen turvallisuudesta kyseisissä valmistetyypeissä.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Yhdenmukaistetun CMR-luokituksen saaneille aineille altistumista suun kautta tai hengitysteitse kosmeettista valmistetta tapahtuu päivittäin, myös herkkien ihmisryhmien, tapauksessa, kuten lasten, joilla on taipumus nuolla äitiensä huulipunaa tai käyttää heidän hajusteitaan. Jättämällä luokiteltuja aineita kiellon ulkopuolelle suun kautta tai hengitysteitse tapahtuvan altistumisen vuoksi heikennettäisiin kuluttajien suojelun tasoa ja aliarvioitaisiin riski altistua eri lähteistä peräisin oleville vaarallisille kemikaaleille.

Tarkistus 425
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009

15 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta yhdenmukaistetussa luokituksessa CMR-aineeksi luokiteltuun aineeseen, jonka altistumireitiksi on asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan taulukon sarakkeen ”Luokitus” sarakkeessa ”Vaaralausekekoodi(t)” nimenomaisesti ilmoitettu suun kautta tai hengitysteitse. Jos tällaista ainetta sisältävien kosmeettisten valmisteiden tahattomasta nielemisestä tai hengittämisestä aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen aineen turvallisuudesta kyseisissä valmistetyypeissä.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

The Commission proposal would effectively undo to the existing CMR ban in cosmetics for substances that are CMR by inhalation or by ingestion. Many cosmetics are inhaled (e.g. perfumes), and some may be ingested (e.g. tooth paste). Undoing such bans flies against the stated objective to maintain the same level of protection of human health (see Recital 2). The real but unstated motivation for the COM amendment is to create a lex specialis for ethanol in anticipation of a possible classification as CMR for oral use. However, the issue of ethanol has already been explicitly addressed in the recast of the Regulation in 2009. In the context of that recast, the possibility for a derogation from the CMR ban was introduced - explicitly to deal with a possible classification of ethanol. It is not acceptable that the Commission is now trying to tacitly insert a lex specialis for ethanol. In case of classification of ethanol as CMR, it should follow the same rules with regard to derogations as other substances.

Tarkistus 426
Jessica Polfjärd, Niels Flemming Hansen

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta yhdenmukaistetussa luokituksessa CMR-aineeksi luokiteltuun aineeseen, jonka altistumireitiksi on asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan taulukon sarakkeen ”Luokitus” sarakkeessa ”Vaaralausekekoodi(t)” nimenomaisesti ilmoitettu suun kautta tai hengitysteitse. Jos tällaista ainetta sisältävien kosmeettisten valmisteiden tahattomasta nielemisestä tai hengittämisestä aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen aineen turvallisuudesta kyseisissä valmistetyypeissä.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 427
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta yhdenmukaistetussa luokituksessa CMR-aineeksi luokiteltuun aineeseen, jonka altistumireitiksi on asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan taulukon sarakkeen ”Luokitus” sarakkeessa ”Vaaralausekekoodi(t)” nimenomaisesti ilmoitettu suun kautta tai hengitysteitse. Jos tällaista ainetta	***Poistetaan.***

sisältävien kosmeettisten valmisteiden tahattomasta nielemisestä tai hengittämisestä aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen aineen turvallisuudesta kyseisissä valmistetyypeissä.

Or. en

Perustelu

Cosmetics are applied directly to skin, often over large body surface areas and for extended periods. Many CMRs readily penetrate skin barriers and enter systemic circulation. Exempting substances simply because their harmonized classification specifies oral or inhalation routes ignores that. The provision acknowledges risks from "incidental ingestion or inhalation" but treats them as exceptional circumstances requiring separate SCCS review - lip products are systematically ingested, inhalation exposure via sprays, powders, aerosols is routine, hand-to-mouth transfer occurs constantly and children's exposure is even higher

Tarkistus 428
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. ***Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta yhdenmukaistetussa luokituksessa CMR-aineeksi luokiteltuun aineeseen, jonka altistumireitiksi on*** asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI ***olevan 3 osan taulukon sarakkeen ”Luokitus”*** sarakkeessa ”Vaaralausekekoodi(t)” ***nimenomaisesti ilmoitettu suun kautta tai hengitysteitse. Jos tällaista*** ainetta ***sisältävien kosmeettisten valmisteiden tahattomasta nielemisestä tai hengittämisestä aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä*** kuluttajien	5. ***Jos*** asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI ***olevassa 3 osassa olevassa CMR-aineen yhdenmukaistetussa luokituksessa määritetään altistumisreitti*** sarakkeessa ”Vaaralausekekoodi(t)”***, tämän artiklan 1 kohdassa ja 2 kohdan 1 alakohdassa tarkoitettua kieltoa sovelletaan ainoastaan kosmeettisiin valmisteisiin, joihin liittyy altistuminen kyseisen altistumisreitin kautta. Luokiteltua*** ainetta ***voidaan käyttää tällaisissa kosmeettisissa valmisteissa, kun*** kuluttajien turvallisuutta ***käsittelevä tiedekomitea on arvioinut sen ja todennut sen turvalliseksi***.

turvallisuutta ***käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen aineen turvallisuudesta kyseisissä valmistetyypeissä***.

Or. en

Perustelu

Tällä tarkistuksella parannetaan muotoilua muuttamatta taustalla olevaa tavoitetta. Siinä säädetään, että jos CMR-luokitus perustuu yksinomaan altistumiseen suun kautta (nieltynä) tai hengitysteitse, kieltoa sovelletaan ainoastaan kosmeettisiin valmisteisiin, jotka aiheuttavat altistumisen näiden reittien kautta. Luokitellun aineen käyttö suun kautta tai hengitysteitse tapahtuvaan altistumiseen liittyvissä kosmeettisissa valmisteissa on sallittua vain, jos kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea on arvioinut ja vahvistanut sen turvallisuuden kyseisiä käyttötarkoituksia varten.

Tarkistus 429
Per Clausen, Anja Hazekamp

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista uutettuun aineeseen, joka on kemiallisesti muuntamaton asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja joka sisältää useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. Jos tällaisen aineen käytöstä kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen aineen käytön turvallisuudesta kosmeettisissa valmisteissa.	***Poistetaan.***

Tarkistus 430
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista uutettuun aineeseen, joka on kemiallisesti muuntamaton asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja joka sisältää useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. Jos tällaisen aineen käytöstä kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen aineen käytön turvallisuudesta kosmeettisissa valmisteissa.	Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista uutettuun aineeseen, joka on kemiallisesti muuntamaton asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja joka sisältää useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi ***taikka kategoriaan 1 tai 2 kuuluvaksi ihmisten terveyteen vaikuttavaksi hormonaaliseksi haitta-aineeksi***. Jos tällaisen aineen käytöstä kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen aineen käytön turvallisuudesta kosmeettisissa valmisteissa. ***Jos tällaisen aineen ainesosa on luokiteltu kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi tai kategoriaan 1 tai 2 kuuluvaksi ihmisten terveyteen vaikuttavaksi hormonaaliseksi haitta-aineeksi, komissio valtuuttaa viipymättä kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean arvioimaan kyseisen aineen turvallisuutta kosmeettisten valmisteiden tuoteryhmän erityistä käyttöä varten ottaen huomioon altistumisen näille tuotteille, muista lähteistä kuin kosmeettisista valmisteista peräisin olevan***

kokonaisaltistuksen ja muiden aineiden kanssa rinnakkaisaltistuksesta mahdollisesti aiheutuvat tunnetut lisävaarat sekä herkät väestöryhmät.

Kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea antaa lausuntonsa 12 kuukauden kuluessa komission pyynnöstä. Komissio voi pidentää tätä määräaikaa kuudella kuukaudella, jos tarvitaan lisänäyttöä. Kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea antaa lopullisen lausuntonsa kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun se on saanut lisätiedot. Kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean lausunto on saatettava julkisesti saataville.

Komissio muuttaa viipymättä tämän asetuksen liitteitä kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean lausunnon perusteella ja jos ilmenee ihmisten terveyteen kohdistuva mahdollinen vaara, joka aiheutuu ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun aineen käytöstä kosmeettisissa valmisteissa, jotka sisältävät kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi tai kategoriaan 1 tai 2 kuuluvaksi ihmisten terveyteen vaikuttavaksi hormonaaliseksi haitta-aineeksi luokiteltavaa ainesosaa, myös silloin, kun tietoja ei ole riittävästi.

Or. en

Tarkistus 431
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista uutettuun aineeseen, joka on kemiallisesti muuntamaton asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja joka sisältää useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. Jos ***tällaisen*** aineen käytöstä kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio ***pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen aineen käytön turvallisuudesta kosmeettisissa valmisteissa***.	Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista uutettuun aineeseen, joka on kemiallisesti muuntamaton asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja joka sisältää useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi ***taikka kategoriaan 1 tai 2 kuuluvaksi ihmisten terveyteen vaikuttavaksi hormonaaliseksi haitta-aineeksi***.
	Jos tällaisen aineen ainesosa on luokiteltu kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi taikka kategoriaan 1 tai 2 kuuluvaksi ihmisten terveyteen vaikuttavaksi hormonaaliseksi haitta-aineeksi, komissio valtuuttaa viipymättä kuluttajien terveyttä käsittelevän tiedekomitean arvioimaan kyseisen aineen sisältämän ainesosan turvallisuutta kosmeettisten valmisteiden tuoteryhmän erityistä käyttöä varten ottaen huomioon altistumisen näille tuotteille, muista lähteistä kuin kosmetiikasta peräisin olevan kokonaisaltistuksen ja herkät väestöryhmät.* ***Kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea antaa lausuntonsa 12 kuukauden kuluessa komission pyynnöstä. Komissio voi pidentää tätä määräaikaa kuudella kuukaudella, jos tarvitaan lisänäyttöä. Kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea antaa lopullisen lausuntonsa kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun se on saanut lisätiedot. Kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean

lausunto on saatettava julkisesti saataville.

Jos ***ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun*** aineen***, joka sisältää kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi taikka kategoriaan 1 tai 2 kuuluvaksi ihmisten terveyteen vaikuttavaksi hormonaaliseksi haitta-aineeksi luokiteltua ainesosaa,*** käytöstä kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio ***muuttaa viipymättä tämän asetuksen liitteitä, myös silloin, kun tietoja ei ole riittävästi***.

Or. en

Perustelu

Plant-based ingredients such as essential oils can contain several CMR constituents, often in significant concentrations. They are widely used across all cosmetic products – and as such represent a significant potential source of consumer exposure to CMR substances. To ensure effective and systematic scrutiny of such substances, the procedural steps to be followed by the Commission should be specified similar to Article 16 on nanomaterials. This will ensure a high level of consumer protection where a constituent of a plant-based ingredient is classified as CMR while also enhancing legal certainty for all actors involved

Tarkistus 432
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista ***uutettuun aineeseen, joka on*** kemiallisesti ***muuntamaton*** asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja ***joka sisältää*** useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI	Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista ***uutettuihin aineisiin, jotka ovat*** kemiallisesti ***muuntamattomia*** asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja ***jotka sisältävät*** useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI

olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. ***Jos tällaisen*** aineen käytöstä kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon ***kyseisen aineen käytön*** turvallisuudesta kosmeettisissa valmisteissa.	olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. ***Kun kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi luokiteltua ainesosaa sisältävän*** aineen käytöstä kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon ***aineessa esiintyvien CMR-aineiden erityisen käytön*** turvallisuudesta kosmeettisissa valmisteissa ***osana altistumisen arviointia.***
	Kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea antaa lausuntonsa kuuden kuukauden kuluessa komission pyynnöstä. Komissio voi pidentää tätä määräaikaa kuudella kuukaudella, jos tarvitaan lisänäyttöä. Kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea antaa lopullisen lausuntonsa kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun se on saanut lisätiedot. Kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean lausunto on saatettava julkisesti saataville. Komissio muuttaa tarvittaessa tämän asetuksen liitteitä viipymättä ja ottaa tässä yhteydessä huomioon kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean lausunnon.

Or. en

Perustelu

Tarkistuksessa asetetaan selkeä määräaika, jonka kuluessa kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean on annettava lausunto kosmeettisissa valmisteissa esiintyvien CMR-aineiden turvallisuudesta.

Tarkistus 433
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009

15 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista uutettuun aineeseen, joka on kemiallisesti muuntamaton asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja joka sisältää useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. Jos tällaisen aineen käytöstä kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen aineen käytön turvallisuudesta kosmeettisissa valmisteissa.	Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista uutettuun aineeseen, joka on kemiallisesti muuntamaton asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja joka sisältää useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. Jos tällaisen aineen käytöstä kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen aineen käytön turvallisuudesta kosmeettisissa valmisteissa. ***Lausunnolla pyritään välttämään liian rajoittavat tai suhteettomat toimenpiteet, jotka perustuisivat itse luonnollisten kompleksien automaattiseen kieltoon. Tämä voisi johtaa yleisesti käytettävien kosmeettisten valmisteiden, myös luonnosta peräisin olevien ja biologisten valmisteiden, markkinoilta poistamiseen ilman tosiasiallista ja osoitettua hyötyä kuluttajien turvallisuuden kannalta. Näin ollen on syytä varmistaa, että tämän asetuksen soveltaminen ei estä perusteettomasti näiden valmisteiden saatavuutta unionin markkinoilla.***

Or. fr

Tarkistus 434
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009

15 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista ***uutettuun aineeseen, joka on*** kemiallisesti ***muuntamaton*** asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja ***joka sisältää*** useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. ***Jos tällaisen aineen käytöstä*** kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon ***kyseisen aineen*** käytön turvallisuudesta kosmeettisissa valmisteissa.	Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista ***uutettuihin aineisiin, jotka ovat*** kemiallisesti ***muuntamattomia*** asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja ***jotka sisältävät*** useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. ***Kun tällaisten ainesosien esiintymisestä tällaisissa*** kosmeettisissa valmisteissa ***käytetyissä aineissa*** aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon ***kyseisten aineiden*** käytön turvallisuudesta kosmeettisissa valmisteissa. ***Kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea antaa lausuntonsa yhdeksän kuukauden kuluessa komission pyynnöstä. Jos kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea katsoo, että CMR-ainetta sisältävä luonnollinen aine ei ole turvallinen, komissio toteuttaa sääntelytoimia tämän asetuksen 31 artiklan 1 kohdan mukaisesti.***

Or. en

Perustelu

Jos kasveista uutetut aineet sisältävät yhtä tai useampaa CMR-ainetta, komission olisi pyydettävä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunto tällaisten aineiden turvallisuudesta yhdeksän kuukauden kuluessa. Jos kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea katsoo, että aine ei ole turvallinen, komission olisi muutettava tämän asetuksen asiaankuuluvia liitteitä kuuden kuukauden kuluessa.

Tarkistus 435
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista ***uutettuun aineeseen, joka on*** kemiallisesti muuntamaton asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja ***joka sisältää*** useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. Jos tällaisen ***aineen käytöstä*** kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen ***aineen käytön*** turvallisuudesta kosmeettisissa valmisteissa.	***Edellä*** 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista ***uutettuihin aineisiin, jotka ovat*** kemiallisesti ***muuntamattomia*** asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja ***jotka sisältävät*** useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. Jos tällaisen ***ainesosan esiintymisestä*** kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen ***ainesosan esiintymisen*** turvallisuudesta kosmeettisissa valmisteissa. ***Tätä kohtaa sovellettaessa ”kasveilla” tarkoitetaan kasvi- ja sienikunnan eläviä tai kuolleita organismeja, mukaan lukien levät, jäkälät ja hiivat.***

Or. en

Perustelu

Tällä tarkistuksella selvennetään sanamuotoa säilyttäen samalla sen tavoite ja täsmennetään, että kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean lausunto koskee ainesosan esiintymistä kosmeettisissa valmisteissa. Tämä poistaa kaikki epäselvyydet siitä, arvioiko kuluttajien turvallisuutta käsittelevä tiedekomitea koko luonnollisen kompleksin aineen, ja keskittää arvioinnin sen sijaan tiettyyn CMR-aineeksi luokiteltuun ainesosaan, joka on mahdollisen riskin todellinen lähde.

Tarkistus 436
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista uutettuun aineeseen, joka on kemiallisesti muuntamaton asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja joka sisältää useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. Jos tällaisen ***aineen*** käytöstä kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen ***aineen*** käytön turvallisuudesta kosmeettisissa valmisteissa.	Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista uutettuun aineeseen, joka on kemiallisesti muuntamaton asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja joka sisältää useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. Jos tällaisen ***ainesosan*** käytöstä kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen ***ainesosan nykyisen*** käytön turvallisuudesta kosmeettisissa valmisteissa.

Or. en

Tarkistus 437
Nikola Minchev

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista uutettuun aineeseen, joka on kemiallisesti muuntamaton asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja joka sisältää useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu	Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista uutettuun aineeseen, joka on kemiallisesti muuntamaton asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja joka sisältää useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu

asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. ***Jos*** tällaisen aineen ***käytöstä*** kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen aineen ***käytön turvallisuudesta*** kosmeettisissa valmisteissa.	asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. ***Kun*** tällaisen ***ainesosan esiintymisestä*** kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen aineen ***turvallisesta käytöstä*** kosmeettisissa valmisteissa.
	Or. en

Tarkistus 438
Radan Kanev

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista uutettuun aineeseen, joka on kemiallisesti muuntamaton asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja joka sisältää useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. ***Jos*** tällaisen ***aineen käytöstä*** kosmeettisissa valmisteissa aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen aineen ***käytön turvallisuudesta*** kosmeettisissa valmisteissa.	Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua kieltoa ei sovelleta kasveista tai kasvinosista uutettuun aineeseen, joka on kemiallisesti muuntamaton asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 40 alakohdassa määritellyllä tavalla ja joka sisältää useampaa kuin yhtä ainesosaa, joista ainakin yksi on luokiteltu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaisesti kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi. ***Kun*** tällaisen ***ainesosan esiintymisestä tällaisessa*** kosmeettisissa valmisteissa ***käytetyssä aineessa*** aiheutuu mahdollinen riski ihmisten terveydelle, komissio pyytää ilman aiheetonta viivytystä kuluttajien turvallisuutta käsittelevältä tiedekomitealta lausunnon kyseisen aineen ***turvallisesta käytöstä*** kosmeettisissa valmisteissa.
	Or. en

Perustelu

”Esiintymisen” käsitteen lisääminen selventää, että aine lisätään tarkoituksellisesti kosmeettisiin valmisteisiin, kun taas CMR-aineeksi luokiteltu ainesosa esiintyy luonnollisesti kompleksissa luonnollisessa aineksessa (”luonnollinen kompleksi aine”). Kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean olisi kuitenkin arvioitava itse luonnollisen kompleksin aineen turvallisuutta, koska se on kosmeettisessa valmisteessa käytetty materiaali ja koska kuluttaja altistuu todellisuudessa aineelle kokonaisuudessaan, ei yksittäiselle CMR-aineeksi luokiteltu ainesosalle.

Tarkistus 439
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b alakohta
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Kosmeettisia valmisteita, jotka sisältävät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaiseen kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi luokiteltua ainetta, jonka käyttö kosmeettisissa valmisteissa on kielletty, ***tai tällaista ainetta, jonka käyttö ei ole jonkin rajoituksen mukaista,*** voidaan edelleen saattaa markkinoille ***12*** kuukauden ajan ja asettaa saataville markkinoilla ***24*** kuukauden ajan tämän asetuksen liitteisiin tehtyjen asiaa koskevien muutosten voimaantulosta.	Kosmeettisia valmisteita, jotka sisältävät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaiseen kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi ***tai kategoriaan 1 kuuluvaksi ihmisten terveyteen vaikuttavaksi hormonaaliseksi haitta-aineeksi luokiteltua ainetta, johon ei sovelleta poikkeusta tai joka sisältää tällaista ainetta, joka ei ole jonkin rajoituksen mukainen, on poistettava markkinoilta kuukauden kuluessa tämän asetuksen asiaankuuluviin liitteisiin tehtyjen asiaankuuluvien muutosten voimaantulosta.*** ***Kosmeettiset valmisteet, jotka sisältävät kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi luokiteltua ainetta tai asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaista ihmisten terveyden kategoriaan 1 kuuluvaa hormonaalista haitta-ainetta, jolle on haettu poikkeusta mutta jolle ei ole sitä myönnetty kuluttajien turvallisuutta käsittelevän tiedekomitean havaitsemien turvallisuusongelmien vuoksi, tai jotka sisältävät ainetta, jonka käyttö ei ole jonkin rajoituksen mukaista,***

on vedettävä takaisin markkinoilta kuukauden kuluessa tämän asetuksen asiaankuuluviin liitteisiin tehtyjen asiaankuuluvien muutosten voimaantulosta.

Kosmeettisia valmisteita, jotka sisältävät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 liitteessä VI olevan 3 osan mukaiseen kategoriaan 1A, 1B tai 2 kuuluvaksi CMR-aineeksi ***tai kategoriaan 1 kuuluvaksi ihmisten terveyteen vaikuttavaksi hormonaaliseksi haitta-aineeksi*** luokiteltua ainetta, jonka käyttö kosmeettisissa valmisteissa on kielletty, ***koska niille on olemassa sopiva vaihtoehto,*** voidaan edelleen saattaa markkinoille ***kuuden*** kuukauden ajan ja asettaa saataville markkinoilla ***12*** kuukauden ajan tämän asetuksen liitteisiin tehtyjen asiaa koskevien muutosten voimaantulosta.

Or. en

Perustelu

It is important to distinguish between two different cases that can confirm the ban of CMR substances (or endocrine disruptors for human health) in cosmetics: lack of safety or existence of a suitable alternative. In case of safety problems, the products should be withdrawn from the market very fast. It would be irresponsible to allow the placing on the market of cosmetic products that are unsafe because they contain a CMR substance (or endocrine disruptors for human health) to continue for another year, and the sale even for yet another year. A grace period may only be granted in case of existence of a suitable alternative. A grace period of 6 months for placing on the market and 12 months for making available on the market is sufficient.

Tarkistus 440
Majdouline Sbai

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – b a alakohta (uusi)
Asetus (EY) N:o 1223/2009
15 artikla – 7 a kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
	b a) lisätään 7 a kohta seuraavasti:

”7 a. Tämän artiklan nojalla myönnetyt poikkeukset eivät rajoita kemikaalien turvallisuutta ja työturvallisuutta ja terveyttä koskevan unionin lainsäädännön, erityisesti direktiivien 89/391/ETY, 98/24/EY ja 2004/37/EY, soveltamista.”

Or. en

Perustelu

Kosmeettisia valmisteita koskevalla lainsäädännöllä pyritään varmistamaan kuluttajien turvallisuus. Se ei käsittele työntekijöiden turvallisuutta. Olisi selvennettävä, että myönnettävät poikkeukset eivät rajoita EU:n työterveys- ja työturvallisuuslainsäädännön soveltamista.